



Pêches et Océans
Canada

Garde côtière
canadienne

Fisheries and Oceans
Canada

Canadian
Coast Guard

Avis aux navigateurs

Édition n° 08/2021
27 août 2021



Sécurité d'abord, Service constant

Édition mensuelle de l'Est

Canada 

Avis aux navigateurs – Édition mensuelle de l'Est
Édition n° 08/2021

Also available in English:
Notices to Mariners – Monthly Eastern Edition
Edition No. 08/2021

Publié sous l'autorité de :

Programmes de la Garde côtière canadienne
Aides à la navigation et Voies navigables
Pêches et Océans Canada
Montréal QC H2Y 2E7

Pour obtenir plus de renseignements, veuillez communiquer
avec Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca.

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada,
représentée par le ministre des Pêches, des Océans
et de la Garde côtière canadienne, 2021.

No de cat. Fs152-5F-PDF (fichier PDF, français)
ISSN 1719-7694

No de cat. Fs152-5E-PDF (fichier PDF, anglais)
ISSN 1719-7678

Une version Web est disponible ici :

<https://www.notmar.gc.ca/monthly-mensuel-fr.php> (français)
<https://www.notmar.gc.ca/monthly-mensuel-en.php> (anglais)

Notes explicatives – Avis aux navigateurs (NOTMAR)

Les positions géographiques correspondent directement aux graduations de la carte du Service hydrographique du Canada à la plus grande échelle (sauf s'il y a indication contraire).

Les relèvements sont des relèvements vrais comptés dans le sens des aiguilles d'une montre, de 000° (Nord) à 359°. Les relèvements des feux sont donnés du large.

La visibilité des feux est celle qui existe par temps clair.

Les profondeurs - Les unités utilisées pour les sondes (mètres, brasses ou pieds) sont indiquées dans le titre de la carte.

Les élévations sont rapportées au niveau de la Pleine Mer Supérieure, Grande Marée (sauf s'il y a indication contraire).

Les distances peuvent être calculées de la façon suivante :

- 1 mille marin = 1 852 mètres (6 076,1 pieds)
- 1 mille terrestre = 1 609,3 mètres (5 280 pieds)
- 1 mètre = 3,28 pieds

Les Avis aux navigateurs temporaires et préliminaires – Partie 1A des Avis aux navigateurs

Ces avis sont identifiés par un (T) ou un (P), respectivement. Prière de noter que les cartes marines ne sont pas corrigées par le Service hydrographique du Canada pour ce qui est des avis temporaires (T) et préliminaires (P). Il est recommandé que les navigateurs cartographient ces modifications en utilisant un crayon. Pour la liste des cartes touchées par les avis (T) & (P), veuillez vous référer à la publication courante des [Avis aux navigateurs - Sommaire mensuel des avis temporaires et préliminaires](#).

Formulaire de suggestions et corrections

Ce formulaire est destiné spécifiquement aux suggestions et aux corrections des publications des Avis aux navigateurs. Il est disponible [en ligne](#) et aussi en [format PDF remplissable](#) inclus dans le fichier ZIP de la publication mensuelle.

Pour signaler des différences entre une carte marine et la réalité et/ou des corrections aux livrets des Instructions nautiques : Remplissez le formulaire « [Programme de rapports maritimes](#) » et/ou envoyer un courriel à shcinfo@dfo-mpo.gc.ca.

Pour signaler des urgences ou des dangers pour la navigation : [Contactez le centre de SCTM le plus près de chez vous](#)

- Canal VHF 16 (156,8 MHz)
- Fréquence MF/HF 2182 kHz/4125 kHz (là où disponible)
- *16 sur un téléphone cellulaire (là où disponible)

Le site Web de NOTMAR– Éditions mensuelles, corrections aux cartes et annexes graphiques

Le site Web de NOTMAR permet aux utilisateurs d'accéder aux [publications des éditions mensuelles](#), aux [corrections des cartes](#) et aux [annexes graphiques](#).

Les utilisateurs peuvent s'abonner gratuitement au [service d'avis par courriel](#) pour recevoir des notifications concernant leurs cartes sélectionnées, les annexes graphiques reliées à ces cartes et lorsqu'une nouvelle édition mensuelle des *Avis aux navigateurs* est publiée.

De plus, la publication mensuelle et les fichiers connexes à télécharger, tels que les annexes graphiques de cartes et les diagrammes des *Instructions nautiques*, peuvent être obtenus en téléchargeant un seul fichier ZIP.

Notes explicatives – Service hydrographique du Canada (SHC)

Corrections aux cartes – Partie 2 des Avis aux navigateurs

Les corrections apportées aux cartes marines seront énumérées dans l'ordre de numérotation des cartes. Chaque correction cartographique mentionnée ne concernera que la carte modifiée; les corrections apportées aux cartes d'intérêt connexe, s'il y en a, seront mentionnées dans les listes de corrections de ces autres cartes.

Les utilisateurs sont invités à consulter la *Carte n° 1 : Signes conventionnels, abréviations et termes* du Service hydrographique du Canada pour en savoir plus sur la correction des cartes.

L'exemple suivant décrit les éléments que comprendra une correction typique selon la Partie 2 :

No. de la carte	Titre de la carte	Date de la dernière nouvelle édition de la carte	Système de référence géodésique	Dernière correction
1202	Cap Éternité à/to Saint-Fulgence – Nouvelle édition – 20-MAI-94 – NAD 1927			
Date de la correction hebdomadaire de la carte	Porter	un feu FI G		LNM/D 23-Jul-1999
		(voir carte no. 1 P24)		48°26'36.4"N 70°53'08.6"W
			(F2007-107) LF (700) MPO(6829264-01)	
Modification de la carte	No. de référence Carte no. 1	No. de référence de la GCC	No. du Livre des feux	No. de référence du SHC

La dernière correction est identifiée par **LNM/D** ou **Last (dernier) Notice (Avis) to (aux) Mariners (navigateurs) / Date.**

Les navigateurs sont avisés que seuls les changements les plus importants ayant une incidence directe sur la sécurité à la navigation sont publiés dans la « Partie 2 – Corrections aux cartes ». Cette limite est nécessaire pour veiller à ce que les cartes demeurent claires et faciles à lire. De ce fait, les navigateurs peuvent observer de légères différences de nature non essentielle en ce qui a trait aux renseignements qui se trouvent dans les publications officielles. Par exemple, une petite modification de la portée nominale ou de la hauteur focale d'un feu peut ne pas avoir fait l'objet d'une correction cartographique dans les *Avis aux navigateurs*, mais peut avoir été apportée dans la publication des [Livres des feux, des bouées et des signaux de brume](#).

Note : En cas de divergence entre les renseignements relatifs aux aides à la navigation fournis sur les cartes du SHC et la publication des *Livres des feux, des bouées et des signaux de brume*, cette dernière doit être considérée comme contenant les renseignements les plus à jour.

Cartes marines et publications canadiennes

Veuillez consulter l'avis n° 14 de l'*Édition annuelle des Avis aux navigateurs 2021* pour ce qui a trait aux cartes marines et publications canadiennes. La source d'approvisionnement ainsi que les prix en vigueur au moment de l'impression y sont mentionnés. Pour les dates d'édition courante des cartes, veuillez vous référer au site Web suivant : www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-fra.asp.

Notes explicatives – Services de communications et de trafic maritimes (SCTM)

Avertissements de navigation / Avis à la navigation

La Garde côtière canadienne (GCC) procède à de nombreux changements au système canadien d'aides à la navigation.

Ces changements sont transmis au public par la GCC sous la forme d'avertissements de navigation, anciennement nommé avis à la navigation¹ qui sont, à leur tour, suivis d'un Avis aux navigateurs pour la correction à la main sur les cartes, réimpressions ou nouvelles éditions de cartes marines.

Les navigateurs sont priés de conserver tous les avertissements de navigation (AVNAV's) qui sont diffusés par la GCC jusqu'à ce qu'ils soient remplacés ou annulés par des Avis aux navigateurs correspondants ou que des cartes mises à jour soient rendues disponibles au public par le Service hydrographique du Canada (SHC).

Les AVNAV's en vigueur sont disponibles sur la page régionale pertinente du site Web des avertissements de la navigation de la GCC à <http://nis.ccg-gcc.gc.ca>.

La GCC et le SHC analysent conjointement l'impact de ces changements et préparent un plan d'action pour l'émission des cartes marines révisées.

Pour plus d'information, communiquer avec vos bureaux régionaux d'émission d'AVNAV.

Région de l'Atlantique (nord) *Centre des SCTM de Port aux Basques AVNAV's séries « N » Garde côtière canadienne 49, rue Stadium Case postale 99 Port aux Basques NL A0M 1C0 Téléphone : 709-695-2168 ou 1-800-563-9089 Télécopieur : 709-695-7784 Courriel : AVNAV.SCTMPortAuxBasques@innav.gc.ca	Région du Centre *Centre des SCTM de Prescott AVNAV séries « Q » et « C » Garde côtière canadienne 401, rue King Ouest Case postale 1000 Prescott ON K0E 1T0 Téléphone : 613-925-0666 Télécopieur : 613-925-4519 Courriel : AVNAV.SCTMPrescott@innav.gc.ca
Région de l'Atlantique (sud) *Centre des SCTM de Sydney AVNAV's séries « M » Garde côtière canadienne 1190, chemin Westmount Sydney NS B1R 2J6 Téléphone : 902-564-7751 ou 1-800-686-8676 Télécopieur : 902-564-7662 Courriel : AVNAV.SCTMSydney@innav.gc.ca	Région de l'Arctique *Centre des SCTM d'Iqaluit <i>En opération de la mi-mai approximativement à la fin de décembre.</i> AVNAV séries « A » et « H » Garde côtière canadienne Case postale 189 Iqaluit NU X0A 0H0 <u>AVNAV's séries « A »</u> Téléphone : 867-979-5269 <u>AVNAV's séries « H »</u> Téléphone : 867-979-0310 Télécopieur : 867-979-4264 Courriel : AVNAV.SCTMIqaluit@innav.gc.ca

*Service disponible en français et en anglais.

¹ L'expression « Avis à la navigation » fut changée à « Avertissement de navigation » en janvier 2019.

Table des matières

Partie 1 : Renseignements généraux et sur la sécurité	1
Publication de la Garde côtière canadienne – Commentaires et suggestions sur les publications des Avis aux navigateurs (NOTMAR)	1
Transports Canada – Mesures, mises à jour et lignes directrices liées à la COVID-19	1
Service hydrographique du Canada – Avis aux navigateurs pour des changements de forme de bouées	1
Golfe du Saint-Laurent – Protection des baleines noires de l'Atlantique Nord.....	1
Parc marin du Saguenay–Saint-Laurent - Protection du béluga : Zone de ralentissement à l'embouchure du Fjord du Saguenay et zone interdite à la baie Sainte-Marguerite.....	9
Parc marin du Saguenay–Saint-Laurent et eaux avoisinantes – Protection des baleines.....	11
*801/21 Service hydrographique du Canada – Cartes électroniques de navigation.....	13
*802/21 Transports Canada – Bulletins de la sécurité des navires No. 10, No. 11, No. 12 et No. 13/2021.....	14
*804/21 Pointe des Monts aux/to Escoumins – Bouées non lumineuses enlevées en permanence	14
*805/21 Pugwash Harbour and approaches / et les approches – Bouées non lumineuses déplacées .	14
Partie 1 A : Avis temporaires et préliminaires	15
Rappel – Période de commentaires pour les avis préliminaires actifs.....	15
*806(P)/21 St. Marys Bay – Avis de changements proposés.....	16
*807(P)/21 Taylors Head to / à Shut-in Island – Avis de changements proposés.....	16
*808(P)/21 Liverpool Harbour – Avis de changements proposés.....	16
*809(P)/21 LaHave River: West Ironbound Island to / à Riverport – Avis de changements proposés ..	17
*810(T)/21 Fort Frances to/à Hostess Island and/et Sandpoint Island – Aides à la navigation temporairement supprimés	19
Partie 2 : Corrections aux cartes	20
Partie 3 : Corrections aux Aides radio à la navigation maritime	33
Aucune correction pour cette partie.....	33
Partie 4 : Corrections aux Instructions nautiques et aux Guides nautiques	34
Partie 5 : Corrections aux Livres des feux, des bouées et des signaux de brume	37

Index numérique des cartes canadiennes en cause

Cet index numérique liste toutes les cartes marines mentionnées dans cette édition mensuelle des Avis aux navigateurs. Seules les cartes figurant dans la partie 2 de cette publication nécessitent une correction de carte. L'apparition des cartes dans toutes les autres parties, en particulier celles relatives à la correction d'autres publications nautiques, est incluse ici à titre de référence.

n° de la carte	Pages	n° de la carte	Pages	n° de la carte	Pages
1236	14	4886	37		
1438	20	4906	30, 39		
1439	20	4909	30, 41		
1550	15	4935	31, 41		
2110	20	4938	31, 32, 38, 39		
2120	20	4950	41		
4011	20, 21	6035	32, 42		
4012	21	6108	19		
4023	22	7010	32		
4114	22	7011	32		
4118	16, 22, 38	14884(É.-U.)	41		
4210	22, 23, 24				
4211	24, 25				
4227	25				
4233	15				
4234	15				
4235	25, 26, 27, 28				
4236	16				
4320	28				
4340	28				
4379	16				
4384	29				
4394	17, 18, 29, 38				
4404	29, 38				
4483	29				
4498	14, 39				
4530	37, 38				
4679	15				
4728	37				
4841	37				
4843	37				
4847	29, 30				
4848	30				
4855	38				
4863	37				

Partie 1 : Renseignements généraux et sur la sécurité

Publication de la Garde côtière canadienne – Commentaires et suggestions sur les publications des Avis aux navigateurs (NOTMAR)

Afin d'améliorer continuellement les publications des Avis aux navigateurs ainsi que d'offrir le service le plus efficace possible, l'équipe des Avis aux navigateurs invite tous les navigateurs et autres parties intéressées à soumettre leurs commentaires et suggestions sur de possibles améliorations à apporter à ses diverses publications et services à l'adresse courriel suivante : Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca.

Transports Canada – Mesures, mises à jour et lignes directrices liées à la COVID-19

(Publication récurrente de l'avis *401/20, initialement publié dans la publication des *Avis aux navigateurs - Édition mensuelle de l'Est 04/2020*.)

Veuillez vous référer au lien ci-dessous pour les dernières mises à jour au sujet des mesures prises par Transports Canada en matière de transport en réponse à l'évolution de la nouvelle maladie à coronavirus (la COVID-19) : <https://www.tc.gc.ca/fr/initiatives/covid-19-mesures-mises-a-jour-lignes-directrices-tc.html>.

Pour obtenir des conseils destinés aux voyageurs et toute autre mise à jour, veuillez consulter : Canada.ca/le-coronavirus.

Service hydrographique du Canada – Avis aux navigateurs pour des changements de forme de bouées

(Publication récurrente de l'avis *906/20, initialement publié dans la publication des *Avis aux navigateurs - Édition mensuelle de l'Est 09/2020*.)

Dans le cadre de la transformation numérique du SHC et dans le but d'économie, le SHC ne produira plus systématiquement d'Avis aux Navigateurs (AN) concernant des changements de forme de bouées seulement. Ces changements seront cependant appliqués aux cartes électroniques de navigation (CÉN) le cas échéant. Les versions papier et matricielles seront mises à jour lors du processus de Nouvelles Éditions.

Golfe du Saint-Laurent – Protection des baleines noires de l'Atlantique Nord

(Publication récurrente de l'avis *405/21, initialement publié dans la publication des *Avis aux navigateurs - Édition mensuelle de l'Est 04/2021*.)

Objectif

Cet avis fournit une description des zones de restriction de vitesse que les navires doivent suivre dans le golfe du Saint-Laurent.

Le gouvernement du Canada a mis en place ces zones afin de réduire les risques de collision entre les navires en transit et les baleines noires de l'Atlantique Nord.

Contexte

Étant donné les changements de trajets migratoires des baleines noires de l'Atlantique Nord et leur présence accrue dans les eaux du golfe du Saint-Laurent, le gouvernement du Canada a établi des restrictions de vitesse saisonnières à l'intérieur de zones spécifiques. Ces mesures de restriction de vitesse sont définies comme suit : des «zones statiques», des «zones de transport maritime dynamiques», des «zones de gestion saisonnières», une «zone d'essai volontaire de restriction de vitesse» et une «zone de restriction». [Voir la carte ci-dessous pour plus de détails.](#)

Note : Les avertissements de navigation précisant ces restrictions de vitesse sont considérés comme des avis à la navigation **qui doivent être respectés**. L'arrêté d'urgence de 2021 visant la protection des baleines noires de l'Atlantique Nord (*Eubalaena Glacialis*) dans le golfe du Saint-Laurent permet l'émission d'avertissements de navigation (AVNAVs) imposant des limitations de vitesse ainsi que des restrictions à la navigation.

Les zones de restriction de vitesse sont décrites dans l'édition mensuelle des avis aux navigateurs (NOTMAR), qui est publiée par la Garde côtière canadienne (GCC). L'information sur l'état de ces zones est diffusée par le biais d'AVNAVs qui sont publiés par les centres des Services de communications et de trafic maritimes (SCTM) de la GCC.

Changements aux zones de restriction de vitesse et autres mesures

Sur la base de consultations avec l'industrie et appuyés sur des données scientifiques, les changements aux zones de restriction de vitesse entreront en vigueur le 28 avril 2021, alors que la zone de restriction sera mise en place basée sur la présence des baleines :

- Pour une deuxième année consécutive, il y aura la mise en place d'un essai volontaire de restriction de vitesse de 10.0 nœuds sur le fond se prolongeant du détroit de Cabot (une ligne reliant Cape North, Nouvelle-Écosse, à Cape Ray, Terre-Neuve) jusqu'à la bordure est de la zone de transport maritime dynamique E, au début et à la fin de la saison des baleines noires de l'Atlantique Nord.
- De même, une zone de restriction obligatoire située dans la vallée de Shediac et ses environs, sera de nouveau instaurée cette année. L'emplacement et les dimensions de cette zone sont déterminés sur la base de données historiques portant sur la répartition des baleines noires, alors que le mécanisme de déclenchement de la zone est établi sur la base des détections de la saison en cours.
- À partir de cette année, le protocole des eaux peu profondes de 36,57 m (20 brasses) s'appliquera à tous les navires de pêche commerciale.

Veuillez-vous référer au dernier AVNAV publié par la GCC-SCTM pour connaître toutes les restrictions de vitesse présentement en vigueur.

Mesures de restriction de vitesse pour 2021

Ces restrictions seront en vigueur du **28 avril au 15 novembre 2021**.

Exemption

L'exemption suivante s'appliquera à **toutes** les mesures :

- Les bâtiments en détresse ou ceux prêtant assistance aux personnes ou aux bâtiments en détresse.

Zones statiques

Dans les zones statiques, **tous** les navires d'une longueur hors-tout (LHT) supérieure à **13 m** doivent procéder à une vitesse-fond n'excédant pas 10.0 nœuds.

Exceptions

Les véhicules à coussin d'air exploités par le gouvernement du Canada ou en son nom et utilisés pour dégager la glace d'avril à juin dans la région de la Baie des Chaleurs et de ses environs en sont exemptés lorsqu'ils sont en fonction.

Le protocole des eaux peu profondes de 36,57 m (20 brasses)

Les bâtiments utilisés pour tout type de pêche commerciale peuvent procéder à des "vitesses sécuritaires" où l'eau a une profondeur d'au plus 36,57 m (20 brasses).

Si un avis aux pêcheurs porte la mention qu'au moins une baleine noire a été détectée dans des eaux d'une profondeur d'au plus 36,57 m dans une zone statique, les navires d'une longueur hors-tout supérieure à 13 m seront assujettis à la limite de vitesse de 10 nœuds sur le fond pour une période de quinze jours après la date de prise d'effet de l'avis.

Si un nouvel avis aux pêcheurs portant la même mention est publié ou diffusé pendant les sept dernières journées de la période de quinze jours, la limite de vitesse continuera de s'appliquer pour une période de quinze jours après la date de prise d'effet de ce nouvel avis.

Coordonnées de la zone statique nord : Coordonnées de la zone statique sud :

- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| • 50° 20' N 065° 00' W | • 48° 40' N 065° 00' W |
| • 49° 13' N 065° 00' W | • 48° 40' N 062° 40' W |
| • 48° 40' N 064° 13' W | • 48° 03' N 061° 07,5' W |
| • 48° 40' N 062° 40' W | • 47° 58.1' N 061° 03,5' W |
| • 48° 03' N 061° 07.5' W | • 47° 10' N 062° 30' W |
| • 47° 58.1' N 061° 03.5' W | • 47° 10' N 065° 00' W |
| • 48° 00' N 061° 00' W | |
| • 49° 04' N 061° 00' W | |
| • 49° 04' N 062° 00' W | |
| • 49° 43' N 063° 00' W | |
| • 50° 20' N 063° 00' W | |

Zones de transport maritime dynamiques

Il y a 5 zones de transport maritime dynamiques situées à l'intérieur des systèmes de routage au nord et au sud de l'île d'Anticosti: A, B, C, D et E.

Coordonnées des zones de transport maritime dynamiques

Secteur A

- 49° 41' N, 065° 00' W
- 49° 20' N, 065° 00' W
- 49° 11' N, 064° 00' W
- 49° 22' N, 064° 00' W

Secteur B

- 49° 22' N, 064° 00' W
- 49° 11' N, 064° 00' W
- 48° 48' N, 063° 00' W
- 49° 00' N, 063° 00' W

Secteur C

- 49° 00' N, 063° 00' W
- 48° 48' N, 063° 00' W
- 48° 24' N, 062° 00' W
- 48° 35' N, 062° 00' W

Secteur D

- 50° 16' N, 064° 00' W
- 50° 00' N, 064° 00' W
- 49° 56' N, 063° 00' W
- 50° 16' N, 063° 00' W

Secteur E

- 48° 35' N 062° 00' W
- 48° 24' N 062° 00' W
- 48° 03' N 061° 07.5' W
- 47° 58.1' N 061° 03.5' W
- 48° 00' N 061° 00' W
- 48° 10.5' N 061° 00' W

Lorsqu'il y a détection de baleines noires à l'intérieur d'une zone de transport maritime dynamique :

- tous les navires en seront avisés par l'intermédiaire d'un AVNAV; et
- les navires d'une longueur hors-tout (LHT) supérieure à 13 m devront procéder à une vitesse-fond n'excédant pas 10.0 nœuds à l'intérieur de cette zone.

Restrictions de vitesse dans les zones de transport maritime dynamiques

La présence de baleines noires de l'Atlantique Nord dans une ou plusieurs zones de transport maritime dynamiques déclenchera une restriction de vitesse dans les zones concernées. La restriction de vitesse dans les zones de transport maritime dynamiques sera en vigueur pendant 15 jours à partir de la date d'émission de l'AVNAV. Cette restriction peut être prolongée d'une période additionnelle de 15 jours à partir de la date d'entrée en vigueur d'un nouvel AVNAV si des baleines noires continuent d'être détectées durant les 7 derniers jours de la période de restriction de 15 jours.

Suite à l'émission d'un AVNAV annonçant une restriction de vitesse dans une ou plusieurs zones de transport maritime dynamiques, les navires d'une longueur hors-tout (LHT) supérieure à 13 m doivent procéder à une vitesse-fond n'excédant pas 10.0 nœuds.

À l'intérieur de toute zone non soumise à une restriction de vitesse, les navires peuvent procéder à une vitesse sécuritaire. Les navigateurs sont encouragés à prendre en considération la possibilité que leur navire heurte des baleines noires de l'Atlantique Nord lorsqu'ils envisagent une "vitesse sécuritaire" lors de la navigation.

Zones de gestion saisonnière

La zone de gestion saisonnière 1 (ZGS-1) et la zone de gestion saisonnière 2 (ZGS-2) sont des zones de restriction de vitesse situées respectivement au nord et au sud de la zone de transport maritime dynamique E.

À l'intérieur des zones de gestion saisonnière, les navires d'une longueur hors-tout (LHT) supérieure à 13 m :

- doivent procéder à une vitesse-fond n'excédant pas 10.0 nœuds, du 28 avril au 29 juin 2021; et
- peuvent procéder à une vitesse sécuritaire du 30 juin au 15 novembre 2021, à moins qu'une baleine noire de l'Atlantique Nord ne soit détectée. Si tel est le cas, une restriction de vitesse-fond de 10.0 nœuds sera en vigueur pendant 15 jours à partir de la date d'entrée en vigueur d'un nouvel AVNAV. Transports Canada peut prolonger cette restriction de vitesse pour une période additionnelle de 15 jours si des baleines noires continuent d'être détectées durant les 7 derniers jours de la période de restriction de 15 jours.

Coordonnées de la ZGS-1:

- 49° 04' N 062° 00' W
- 49° 04' N 061° 00' W
- 48° 10.5' N 061° 00' W
- 48° 35' N 062° 00' W

Coordonnées de la ZGS-2:

- 48° 24' N 062° 00' W
- 48° 03' N 061° 07.5' W
- 47° 58.1' N 061° 03.5' W
- 47° 26.69' N 062° 00' W

Zone de restriction

Pendant les mois d'été, une proportion importante de la population entière de baleines noires de l'Atlantique Nord se rassemble pour s'alimenter en surface près de la [vallée de Shediac](#). Comme cela rend la baleine noire de l'Atlantique Nord plus vulnérable aux collisions avec les navires, une zone de restriction obligatoire sera mise en place dans la [vallée de Shediac](#) et ses environs et entrera en vigueur lorsque 80% de la zone de restriction sera fermée à la pêche pour la saison, conformément au [protocole de fermeture du ministère des pêches et océans pour les baleines noires](#). La zone de restriction sera levée lorsque les détections de baleines noires de l'Atlantique Nord diminueront à l'intérieur de la zone ou au plus tard le 31 août 2021.

Les dimensions et l'emplacement de la zone sont déterminés en se basant sur des données historiques de détection des baleines noires de l'Atlantique Nord. Les détails appropriés peuvent être consultés sous l'Arrêté d'urgence. La mise en place et la levée de la zone de restriction seront communiquées aux navigateurs par l'entremise d'avertissements de navigation et d'avis aux pêcheurs.

Les bâtiments d'une longueur hors-tout (LHT) supérieure à **13 m** devront :

- éviter la zone à moins de faire partie des exceptions nommées dans l'Arrêté d'urgence;
- les bâtiments faisant partie des exceptions et naviguant dans cette zone ne doivent pas excéder une vitesse supérieure à 8.0 nœuds sur le fond.

Les exceptions suivantes s'appliqueront à la zone de restriction. Les navires énumérés peuvent transiter dans la zone ou à travers la zone à une vitesse ne dépassant pas 8.0 nœuds sur le fond :

- les bâtiments utilisés pour la pêche commerciale;
- les bâtiments utilisés pour la pêche en vertu d'un permis délivré sous le régime du Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones;
- les bâtiments utilisés à des fins de recherche pour le compte du gouvernement du Canada;

- les bâtiments utilisés pour prêter assistance à un mammifère marin ou tortue de mer en détresse ou accéder ou récupérer un mammifère marin ou tortue de mer décédé dans le cadre du Programme d'intervention auprès des mammifères marins du ministère des Pêches et des Océans;
- les bâtiments autorisés par le gouvernement du Canada à récupérer ou à identifier l'emplacement des engins de pêche abandonnés ou perdus;
- les bâtiments participant à des opérations d'intervention contre la pollution;
- les bâtiments évitant un danger immédiat ou imprévisible;
- les bâtiments utilisés pour effectuer des levés d'études géophysiques ou géotechniques et autres activités connexes dans le cadre d'un projet de pose de câbles électriques ou de communication qui a été examiné par le ministre des Pêches et des Océans;
- les bâtiments participant à des recherches concernant les baleines noires dans le cadre d'un projet ayant obtenu des fonds du gouvernement du Canada.

Les navires suivants peuvent transiter dans la zone ou à travers la zone de restriction à une vitesse supérieure à 8.0 nœuds, mais inférieure à 10.0 nœuds sur le fond, comme l'exige la zone de restriction de vitesse statique:

- les bâtiments utilisés par les employés du gouvernement du Canada ou les agents de la paix exerçant leurs fonctions.

L'emplacement et les dimensions de la zone de restriction ne seront pas modifiés au cours de la saison.

Coordonnées de la zone de restriction :

- 48°31.8' N 063°39.6' W
- 48°24.72' N 063°17.88' W
- 47°18.84' N 064°10.8' W
- 47°27.18' N 064°30.72' W

Exception en cas d'intempéries

Si la restriction de vitesse venait à changer dans une ou plusieurs zones en cas d'intempéries, les navigateurs seraient avisés à l'avance par l'intermédiaire d'un AVNAV.

À l'intérieur d'une zone non soumise à une restriction de vitesse, par exemple en raison des intempéries, les navires peuvent procéder à une vitesse sécuritaire. Les navigateurs sont néanmoins encouragés à prendre en considération la possibilité que leur navire heurte des baleines noires de l'Atlantique Nord lorsqu'ils envisagent une "vitesse sécuritaire" lors de la navigation.

*Il est toujours interdit aux navires non-exemptés de naviguer à l'intérieur de la zone de restriction.

Zone d'essai volontaire de restriction de vitesse dans le détroit de Cabot

Afin de coïncider avec les périodes d'arrivée et de sortie des baleines noires de l'Atlantique Nord en grand nombre dans les eaux du golfe du Saint-Laurent, une restriction de vitesse volontaire est mise en place pour une deuxième année dans le détroit de Cabot du 28 avril au 29 juin 2021, ainsi que du 29 septembre au 15 novembre 2021.

- Durant ces périodes, les navires d'une longueur supérieure à 13 mètres sont invités à réduire leur vitesse volontairement afin de ne pas excéder une vitesse-fond de 10 nœuds.

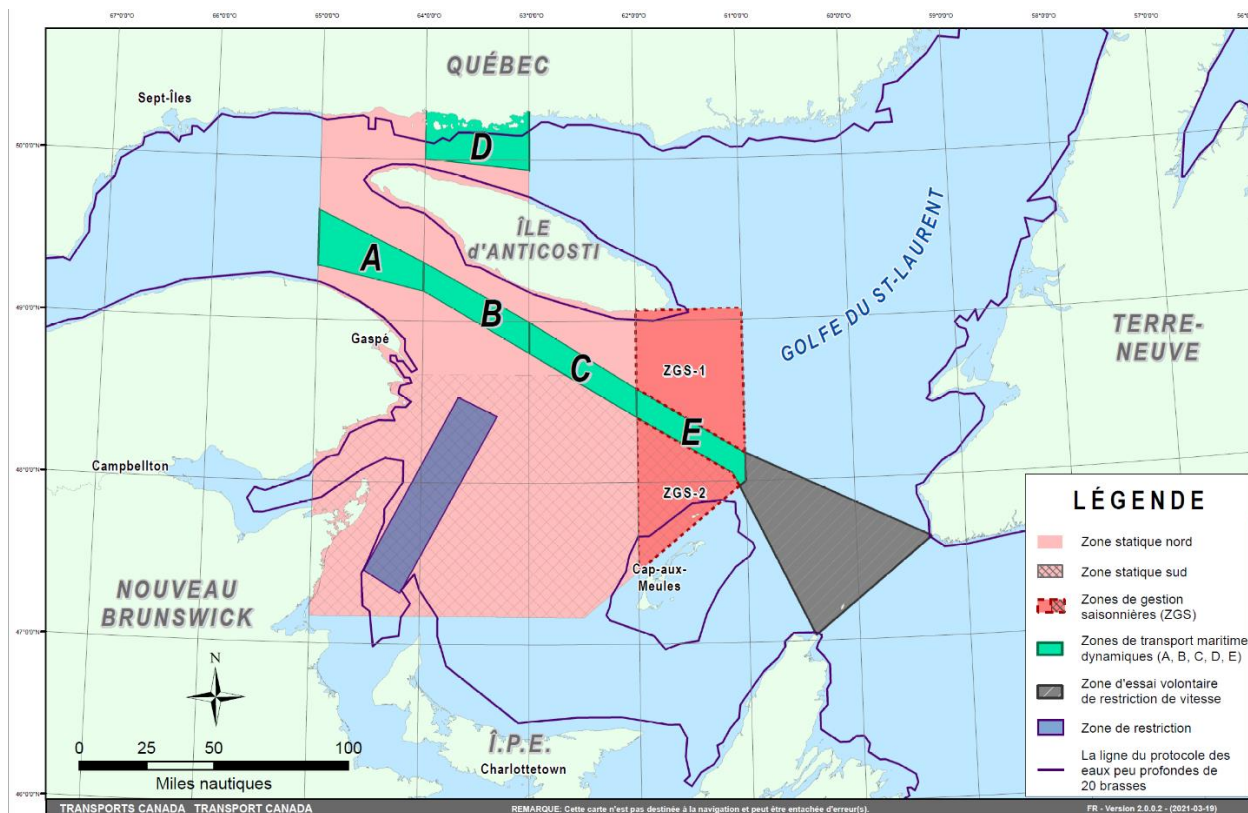
Coordonnées de la zone de restriction de vitesse volontaire :

- 48° 10.5' N 061° 00' W
- 47° 37.2' N 059° 18.5' W
- 47° 02' N 060° 23.7' W
- 47° 58.1' N 061° 03.5' W
- 48° 00' N 061° 00' W

Carte du golfe du Saint-Laurent

La carte suivante indique :

- les zones statiques en rose;
- les zones de transport maritime dynamiques en vert;
- les zones de gestion saisonnière en rose foncé;
- la zone d'essai volontaire de restriction de vitesse en gris;
- la zone de restriction, en bleu foncé; et
- la limite du protocole des eaux peu profondes de 36,57 m (20 brasses).



Carte illustrant les deux zones statiques (nord et sud), les cinq zones de transport maritime dynamiques (A, B, C, D et E), les zones de gestion saisonnière 1 et 2, la zone de restriction, la zone d'essai volontaire de restriction de vitesse ainsi que la limite du protocole des eaux peu profondes de 36,57 m (20 brasses).

Cette carte sert de représentation visuelle seulement et ne doit pas être utilisée pour la navigation ou l'application de la loi.

Diffusion AVNAV

La GCC-SCTM émet et publie des AVNAVs :

- par l'entremise de radiodiffusion
- en ligne sur [le portail d'information maritime du Canada](#) et sur le site [d'avertissements de navigation](#) de la GCC

Les navigateurs doivent s'assurer qu'ils ont l'information exacte et mise à jour à propos de la protection des baleines noires de l'Atlantique Nord, telle qu'énoncée dans les NOTMARs et AVNAVs en vigueur.

Dans le contexte des restrictions de vitesse visant à protéger la baleine noire de l'Atlantique Nord, les AVNAV(s) présentement en vigueur seront fournis aux navires qui sont assujettis au Règlement ou qui sont soumis à l'application du *Règlement sur les zones de services de trafic maritime* ou du *Règlement sur la zone de service de trafic maritime de l'Est du Canada*.

Pour un bâtiment sortant :

- au point d'appel 10 (St-Laurent); ou
- lors d'un départ en aval de la station de pilotage de Québec (y compris la rivière Saguenay, la Baie-des-Chaleurs, la baie de Miramichi, etc.)

Pour un bâtiment entrant :

- lorsqu'une autorisation est octroyée pour naviguer en eaux canadiennes

Pour un bâtiment en transit :

- au dernier point de rapport précédant l'entrée dans les zones obligatoires de restriction de vitesse; et/ou
- à 10 milles nautiques avant l'entrée dans les zones obligatoires de restriction de vitesse

Pour les navires non soumis aux règlements susmentionnés, les exploitants de navires sont tenus de surveiller les avis diffusés par le réseau des Services de communications et de trafic maritimes (SCTM) de la Garde côtière canadienne pour obtenir les informations les plus récentes. Pour les radiofréquences maritimes et les heures de diffusion, les informations peuvent être trouvées dans la publication [Aides radio à la navigation maritime](#).

Aides à la navigation

La Garde côtière canadienne teste actuellement les aides à la navigation virtuelles du système d'identification automatique (AIS AtoN) dans des zones spécifiques (selon NOTMAR 208(T)/2021). Ces aides informent les navigateurs d'un secteur dynamique et/ou d'une zone de gestion saisonnière soumis à une restriction de vitesse.

Chaque secteur ou zone est délimité par entre quatre et six AIS AtoN virtuelles qui peuvent être affichés sur l'équipement de navigation, tel que :

- Système de visualisation de cartes électroniques et d'informations (ECDIS)
- Système de cartes électroniques (ECS)
- RADAR
- Dispositif minimum d'affichage et de saisie (MKD)
- Cartes électroniques de navigation (ENC)

La Garde côtière canadienne diffusera les AIS AtoN virtuelles uniquement **lorsque** la restriction de vitesse sera en vigueur dans au moins un secteur.

Les navigateurs doivent sélectionner le symbole de l'AIS AtoN virtuelle, afin de voir le message. Par exemple : SectA1 Spd Lim 10 kt. Ce message fait référence à une restriction de vitesse en vigueur pour un secteur spécifique.

Note : Ce système n'est pas le principal moyen de communiquer cette information, mais plutôt une mesure complémentaire.

Conformité et application de la loi

Les navires doivent se conformer aux avertissements de navigation diffusés et publiés par la Garde côtière canadienne en relation avec tout arrêté d'urgence rédigé conformément à *la loi de 2001 sur la marine marchande du Canada*, visant à réglementer la navigation afin de protéger la baleine noire de l'Atlantique Nord.

Si un navire ne se conforme pas aux instructions de l'AVNAV ou des arrêtés d'urgence, le navire pourrait faire face à :

- des sanctions administratives pécuniaires jusqu'à concurrence de 250 000 \$ CAN ; et/ou
- des sanctions pénales en vertu de la *Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada*

Si un navire semble avoir enfreint une limitation de vitesse, les inspecteurs de la sécurité maritime de Transports Canada passeront en revue les renseignements fournis par l'AIS et chercheront à obtenir une justification du capitaine du navire.

Aucune dérogation préalable à la limitation de vitesse ne sera octroyée à l'avance. Néanmoins, si une déviation inhérente aux limitations de vitesse est requise pour des raisons de sécurité, les renseignements suivants devront être entrés dans le journal de la passerelle :

- Raison(s) de la déviation;
- Vitesse du navire au moment de la déviation;
- Latitude et longitude au moment de la déviation;
- Heure et durée de la déviation;
- Signature du capitaine du navire et date de l'inscription dans le journal de la passerelle.

Pour toute déviation, certains facteurs seront pris en considération par Transports Canada, notamment:

- Navigation afin d'assurer la sécurité du navire;
- Conditions météorologiques;
- Circonstances imprévisibles; et
- Réponse à une situation d'urgence.

Signaler la présence de baleines

Veuillez s'il vous plaît signaler toute observation de baleine enchevêtrée dans un filet, blessée ou morte, au Centre de services de communications et de trafic maritimes de la GCC le plus près, ou aux établissements suivants :

Pour la partie sud du golfe du Saint-Laurent :

Marine Animal Response Society

Téléphone : 1-866-567-6277

Pour Terre-Neuve-et-Labrador :

Whale Release and Strandings

Téléphone : 1-888-895-3003

Pour le secteur du Québec :

Urgences mammifères marins

Téléphone : 1-877-722-5346.

Pour toutes observations de baleines vivantes et nageant librement, vous devez le signaler

- en appelant au 1-902-440-8611 (local) ou au 1-844-800-8568 (sans frais)
- ou par courriel à XMARWhalesightings@dfo-mpo.gc.ca

Veuillez consulter WhaleMap pour les plus récentes observations de baleines noires :

<https://whalemap.ocean.dal.ca/>

Parc marin du Saguenay–Saint-Laurent - Protection du béluga : Zone de ralentissement à l'embouchure du Fjord du Saguenay et zone interdite à la baie Sainte-Marguerite

(Publication récurrente de l'avis *406/21, initialement publié dans la publication des *Avis aux navigateurs - Édition mensuelle de l'Est* 04/2021.)

Le parc marin du Saguenay–Saint-Laurent et sa périphérie sont au cœur de l'habitat essentiel estival des bélugas, une espèce en voie de disparition. Dans les limites du parc marin, des mesures de protection des mammifères marins s'appliquent en vertu du *Règlement sur les activités en mer dans le parc marin du Saguenay–Saint-Laurent*.

Cependant, les lieux importants d'alimentation, de naissance et d'élevage des jeunes bélugas requièrent une protection accrue pour assurer le rétablissement de cette espèce. Le fjord du Saguenay, entre l'embouchure et la baie Sainte-Marguerite, fait partie des endroits les plus utilisés par les femelles et les jeunes bélugas entre mai et octobre. L'embouchure du Saguenay est reconnue pour être une aire d'alimentation et la baie Sainte-Marguerite comme un lieu de naissance et d'élevage.

Pour prévenir les collisions avec les bélugas, une zone de ralentissement obligatoire à 15 nœuds est en vigueur du 1^{er} mai au 31 octobre à l'embouchure du fjord du Saguenay. Pour assurer la quiétude des femelles et des jeunes durant la période critique des naissances, l'accès à la baie Sainte-Marguerite est interdit aux embarcations du 21 juin au 21 septembre, sauf pour les autorisations spéciales (voir description ci-dessous).

Pour des raisons de sécurité, *la mesure de zone de ralentissement à l'embouchure du fjord du Saguenay ne s'applique pas* aux navires de charge (voir l'édition mensuelle des *Avis aux navigateurs* de mai à octobre pour les mesures de protection volontaires dans l'estuaire du Saint-Laurent). Une vigilance accrue est cependant recommandée à tous les navigateurs entre l'embouchure et la baie Sainte-Marguerite pour la protection du béluga.

Pour plus d'informations sur le parc marin du Saguenay–Saint-Laurent, voir l'avis 5C de l'*Édition annuelle des Avis aux navigateurs 2021* ou visitez : parcmarin.qc.ca.

MESURES DE PROTECTION RÉGLEMENTAIRES - BÉLUGA

Ensemble du territoire du parc marin :

- Lorsque des bélugas sont à moins d'un demi-mille marin (926 mètres) d'une embarcation motorisée, il est obligatoire de maintenir une vitesse entre 5 et 10 nœuds.
- Pour toutes les embarcations, y compris celles à propulsion humaine (kayak et canot), il faut continuer de circuler en maintenant un cap.
- Toutes les embarcations doivent maintenir une distance minimale de 400 mètres des bélugas en tout temps.

Pour plus d'information sur le règlement, consultez : parcmarin.qc.ca/proteger/#reglement.

Embouchure du fjord du Saguenay (Figure 1) - Zone de ralentissement (aire hachurée rouge) :

- La vitesse maximale dans l'embouchure du Saguenay entre les bouées S7 et S8 et les quais des traversiers entre Baie-Sainte-Catherine et Tadoussac est de 15 nœuds du 1^{er} mai au 31 octobre.

Baie Sainte-Marguerite (Figure 2) - Zone interdite (aire rouge) :

- Du 21 juin au 21 septembre, les embarcations ne doivent pas pénétrer dans la zone rouge, qui suit une ligne entre le cap Nord-Ouest et le cap Sainte-Marguerite.
- Une autorisation spéciale est accordée uniquement aux kayaks, canots et aux pêcheurs récréatifs qui doivent circuler sans arrêt le long d'un couloir de moins de 10 mètres des rives de la baie.

MESURES DE PROTECTION VOLONTAIRES

Secteur baie Sainte-Marguerite (Figure 2) - Zone de transit (aire hachurée jaune) :

- Du 21 juin au 21 septembre, il est recommandé aux embarcations motorisées de naviguer sans arrêt dans cette zone à une vitesse entre 5 et 10 nœuds.

Cette zone de transit vise à favoriser le respect du *Règlement sur les activités en mer dans le parc marin du Saguenay–Saint-Laurent*, car les bélugas sont régulièrement présents dans le secteur de la baie Sainte-Marguerite.

INFORMATION

Tous incidents, dont les collisions avec les baleines, doivent être signalés sans délai au 1-866-508-9888. Pour toute autre situation concernant un mammifère marin mort ou en difficulté, contactez le réseau d'urgence au 1-877-722-5346 ou la voie VHF 16.

Figure 1

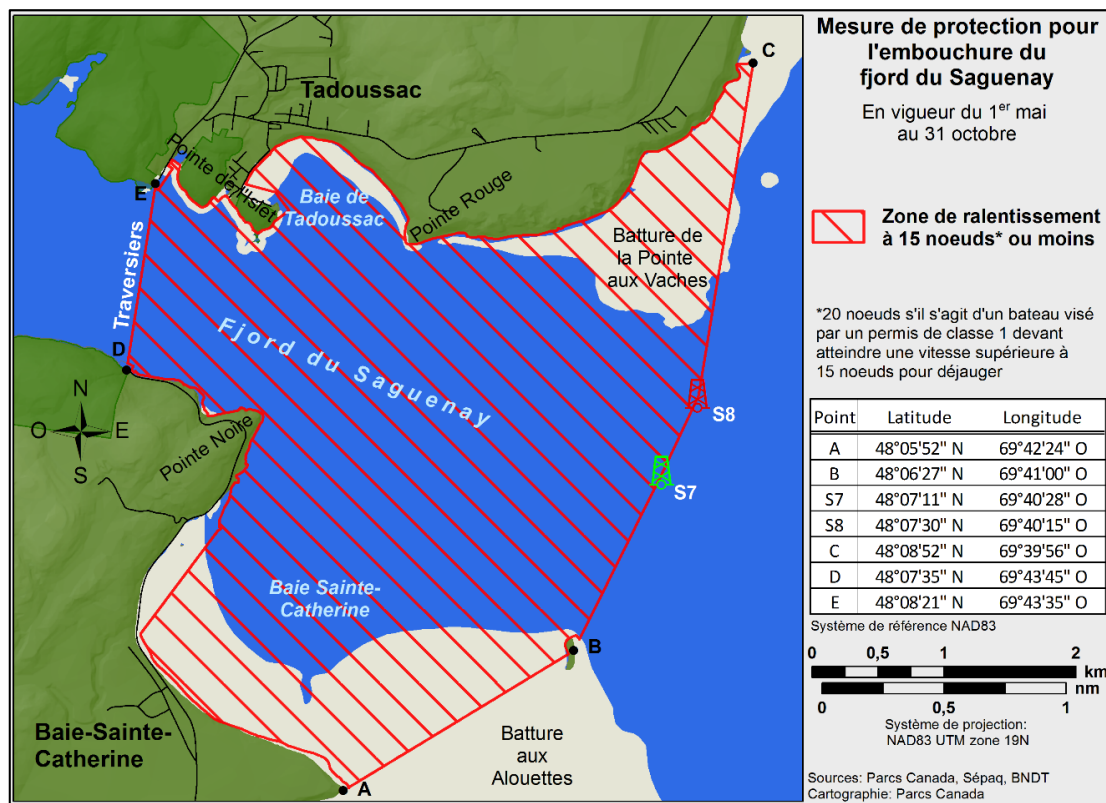
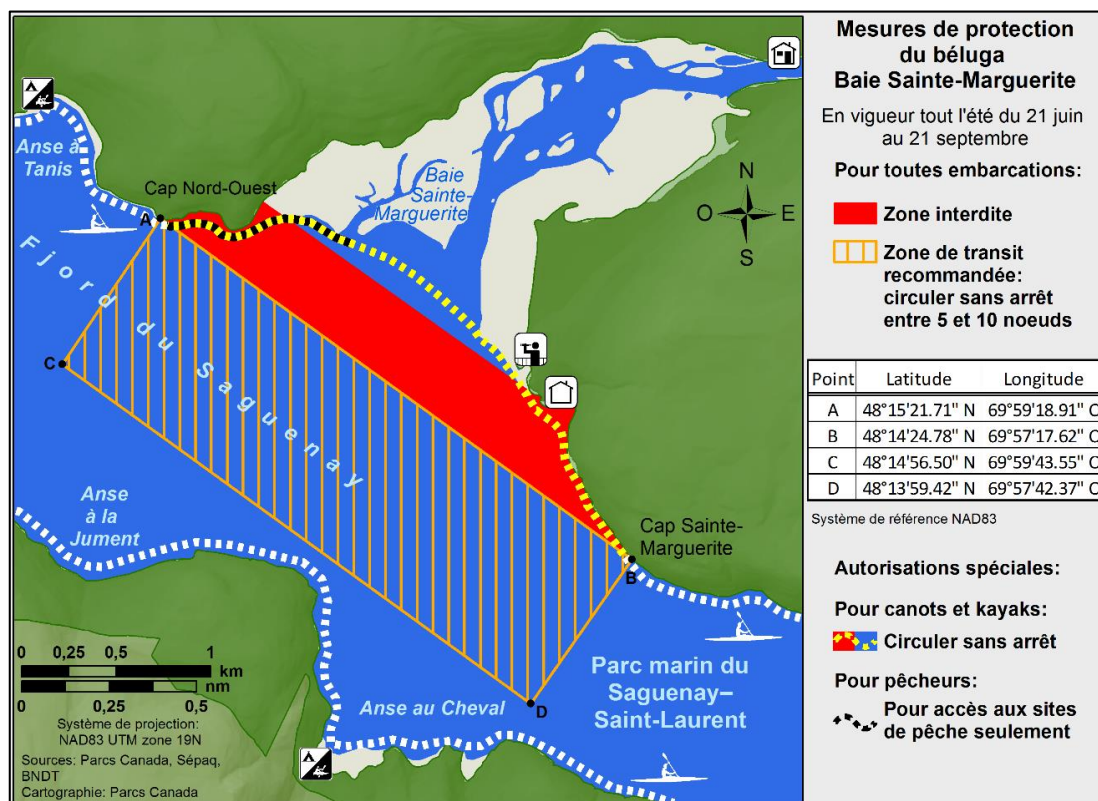


Figure 2



Parc marin du Saguenay–Saint-Laurent et eaux avoisinantes – Protection des baleines

(Publication récurrente de l'avis *407/21, initialement publié dans la publication des *Avis aux navigateurs - Édition mensuelle de l'Est* 04/2021.)

La région du parc marin du Saguenay–Saint-Laurent et sa périphérie est reconnue pour la population résidente de bélugas, une espèce en voie de disparition, et la grande diversité de baleines qui y migrent, principalement entre avril et novembre, pour s'alimenter.

MESURES DE PROTECTION RÉGLEMENTAIRES

Toutes les espèces de baleines fréquentant le Saint-Laurent sont protégées en vertu du *Règlement sur les mammifères marins*, découlant de la *Loi sur les pêches*. Dans les limites du parc marin, des mesures spécifiques s'appliquent en vertu du *Règlement sur les activités en mer dans le parc marin du Saguenay–Saint-Laurent*, découlant de la *Loi sur le parc marin du Saguenay–Saint-Laurent*. Toute collision avec un mammifère marin à l'intérieur du parc marin doit obligatoirement être signalée sans délai à un garde de parc au 1-866-508-9888. Pour les collisions en dehors du parc marin ou pour toute autre situation concernant un mammifère marin mort ou en difficulté, contactez le réseau d'urgence au 1-877-722-5346 ou la voie VHF 16.

Pour plus d'informations sur le parc marin du Saguenay–Saint-Laurent, voir l'avis 5C de l'*Édition annuelle des Avis aux navigateurs* 2021.

MESURES DE PROTECTION VOLONTAIRES

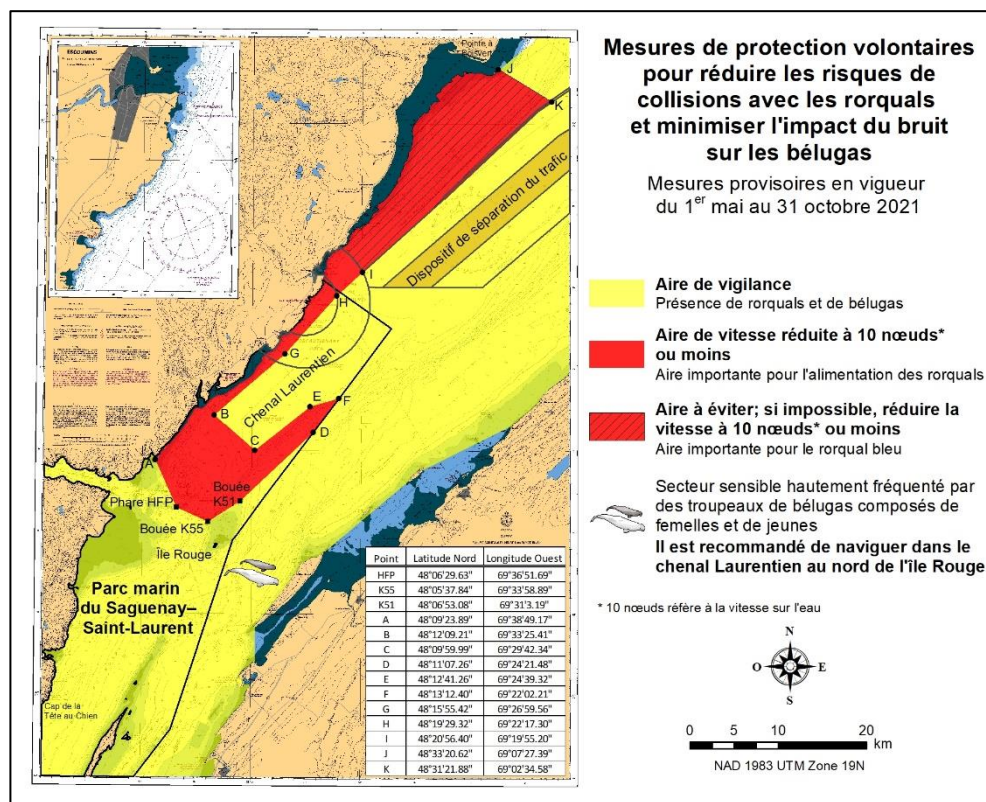
Mesures provisoires en vigueur du 1^{er} mai au 31 octobre 2021. Voir la carte à la fin de cet avis.

Ces mesures sont applicables au passage des navires marchands et de croisière entre Pointe à Boisvert et Cap de la Tête au Chien pour prévenir les collisions avec les baleines. Ces mesures doivent être envisagées seulement lorsqu'elles ne causent aucun préjudice à la sécurité de la navigation.

Aire de vigilance (aire jaune) : Afin de réduire les risques de collisions avec les rorquals pouvant être présents dans l'ensemble de l'aire, une vigilance accrue des navigateurs dans ce secteur est essentielle. Il est recommandé de mettre en poste une vigie afin d'accroître les possibilités de voir les animaux et ainsi prendre les mesures d'évitement nécessaires. S'il n'est pas possible de contourner les rorquals, ralentir et attendre que les animaux soient à une distance de plus de 400 mètres (0,215 mille marin) avant de reprendre de la vitesse. La nuit, les animaux sont difficilement visibles : une prudence accrue est donc recommandée.

Aire de vitesse réduite à 10 nœuds ou moins (aire rouge) : Afin de réduire les risques de collisions avec des rorquals dans cette aire d'alimentation, il est recommandé de réduire la vitesse sur l'eau du navire à un maximum de 10 nœuds ou moins dans l'aire de vitesse réduite et de mettre en poste une vigie. Le passage dans le chenal Laurentien au nord de l'île Rouge est recommandé pour minimiser l'impact du bruit dans un secteur sensible, au sud de cette île, hautement fréquenté par les troupes de bélugas composés de femelles et de jeunes.

Aire à éviter (aire rouge hachurée) : Afin de réduire le bruit et les risques de collisions avec des rorquals, les navires devraient éviter de passer dans cette aire fortement utilisée par les rorquals bleus, une espèce en voie de disparition. Si le passage dans l'aire ne peut être évité, réduire la vitesse sur l'eau du navire à 10 nœuds ou moins.



***801/21 Service hydrographique du Canada – Cartes électroniques de navigation**

Numéro CÉN S-57	Titre de la carte	L'échelle de compilation	Publié
Cartes nouvelles			
CA471012 (Edn 1.000)	Masset Harbour and/et Naden Harbour	1:180 000	2021-08-20
CA471014 (Edn 1.000)	Hippa Island, Seal Inlet, Tartu Inlet, Masset Inlet	1:180 000	2021-08-20
CA471016 (Edn 1.000)	Cartwright Sound, Skidegate Channel	1:45 000	2021-08-20
CA471017 (Edn 1.000)	Skidegate Channel, Skidegate Inlet	1:45 000	2021-08-20
CA471018 (Edn 1.000)	Dogfish Banks	1:180 000	2021-08-20
CA571047 (Edn 1.000)	Houston Stewart Channel (Part 1 of 9)	1:22 000	2021-08-06
CA571048 (Edn 1.000)	Houston Stewart Channel (Part 2 of 9)	1:22 000	2021-08-06
CA571049 (Edn 1.000)	Houston Stewart Channel (Part 3 of 9)	1:22 000	2021-08-06
CA571050 (Edn 1.000)	Houston Stewart Channel (Part 4 of 9)	1:22 000	2021-08-06
CA571051 (Edn 1.000)	Houston Stewart Channel (Part 5 of 9)	1:22 000	2021-08-06
CA571052 (Edn 1.000)	Houston Stewart Channel (Part 6 of 9)	1:22 000	2021-08-06
CA571053 (Edn 1.000)	Houston Stewart Channel (Part 7 of 9)	1:22 000	2021-08-06
CA571054 (Edn 1.000)	Houston Stewart Channel (Part 8 of 9)	1:22 000	2021-08-06
CA571055 (Edn 1.000)	Houston Stewart Channel (Part 9 of 9)	1:22 000	2021-08-06
CA576592 (Edn 1.000)	Humber Arm, Meadows Point to/à Humber River	1:10 000	2021-08-27
CA576593 (Edn 1.000)	Blue Beach	1:2 500	2021-08-13
Nouvelles éditions			
CA279043 (Edn 12.000)	Cap Whittle à/to Havre-Saint-Pierre et/and Île d'Anticosti	1:150 000	2021-08-13
CA279044 (Edn 15.000)	Havre Saint-Pierre et/and Cap des Rosiers à/to Pointe des Monts	1:150 000	2021-08-13
CA373267 (Edn 8.000)	Queen Maud Gulf Eastern Portion	1:75 000	2021-08-27
CA379149 (Edn 7.000)	Baie Naticotec - Île d'Anticosti	1:36 000	2021-08-13
CA379151 (Edn 9.000)	Pointe de l'Est - Île d'Anticosti	1:36 000	2021-08-13
CA473456 (Edn 3.000)	Approaches to/ Approches à Koojesse Inlet	1:20 000	2021-08-13
CA573470 (Edn 2.000)	Koojesse Inlet	1:6 000	2021-08-13
Cartes retirées en permanence			
CA470178	Masset Harbour and/et Naden Harbour		
CA470197	Approaches to/Approches à Skidegate Inlet		
CA470204	Skidegate Channel		
CA570498	Houston Stewart Channel	Remplacé par CA571055, CA571051, CA571052, CA571053, CA571054, CA571049, CA571050, CA571047, CA571048	
CA576185	Humber Arm - Meadows Point to/à Humber River	Remplacé par CA576592	

***802/21 Transports Canada – Bulletins de la sécurité des navires No. 10, No. 11, No. 12 et No. 13/2021**

Des nouveaux **Bulletins de la sécurité des navires** ont récemment été publiés sur le [site web de Transports Canada](#).

Pour consulter ou télécharger ces bulletins, s'il vous plaît cliquez sur les liens ci-dessous :

[Bulletin No. 10/2021](#) – Nouveau Règlement sur les certificats de sécurité de bâtiment et Norme canadienne d'inspection
SGDDI No : 17698844

[Bulletin No. 11/2021](#) – Directives concernant la mobilité des travailleurs du secteur maritime qui sont asymptomatiques et réputés ne pas être porteurs de la COVID-19* durant la pandémie
SGDDI No : 17757545

[Bulletin No. 12/2021](#) – Protection de l'épaulard résident du sud dans les eaux de la Colombie-Britannique
SGDDI No : 17712318

[Bulletin No. 13/2021](#) – Zone de protection volontaire pour la navigation maritime sur la côte ouest de Haida Gwaii
SGDDI No : 17815868

Inscrivez-vous au [bulletin électronique](#) pour recevoir un avis par courriel chaque fois qu'un nouveau Bulletin de la sécurité des navires est publié sur notre site web.

Contactez-nous au securitemaritime-marinesafety@tc.gc.ca ou 1-855-859-3123 (sans frais).

***804/21 Pointe des Monts aux/to Escoumins – Bouées non lumineuses enlevées en permanence**

Carte de référence : 1236

Les bouées non lumineuses suivantes ont été enlevées en permanence :

Nom de l'aide	n° LF	Position
Baie Saint-Nicolas – Bouée	11750	49° 18' 03.0"N 067° 42' 33.0"W
Baie des outardes – Bouée	11751	49° 00' 07.0"N 068° 31' 04.0"W
Baie Mistassini – Bouée	11752	49° 17' 04.0"N 067° 55' 48.0"W

(Q2021-040 à 042)

***805/21 Pugwash Harbour and approaches / et les approches – Bouées non lumineuses déplacées**

Carte de référence : 4498

Les bouées non lumineuses suivantes ont été déplacées aux coordonnées suivantes :

Nom de l'aide	n° LF	Position
Pugwash – Bouée UK16.2	5929.7	45° 51' 50.4"N 063° 40' 38.6"W
Pugwash, quai – Bouée UK34	5938.6	45° 50' 57.7"N 063° 39' 56.1"W

(G2021-078, 079)

Partie 1A : Avis temporaires et préliminaires

Rappel – Période de commentaires pour les avis préliminaires actifs

Nous vous rappelons que la période de commentaires est toujours ouverte pour les avis préliminaires actifs suivants :

n° d'avis	n° de la carte de référence	Aides concernées (n° LF)	L'intention de l'avis
Côte de Terre-Neuve-et-Labrador			
606(P)/21	4679	211.15	Bouée lumineuse à être mouillée
Côte de l'Atlantique			
607(P)/21	4233	639.5, 639.55, 639.7, 639.8, 5640.09, 5640.12, 5640.13, 5640.2	Avis de changements proposés
608(P)/21	4234	636.2, 5636.01, 5636.02	Avis de changements proposés
Eaux intérieures			
609(P)/21	1550	1300, 1301	Feux d'alignement à être supprimés
Autres avis préliminaires			
614(P)/21		N/A	Retrait des cartes marines matricielles

Veuillez vous référer à la publication des [Avis aux navigateurs - Sommaire mensuel des avis \(T\) et \(P\)](#) pour plus de détails.

Côte de Terre-Neuve-et-Labrador

Aucun avis applicable pour cette édition.

Côte de l'Atlantique

Avis préliminaires

Région de l'Atlantique

Soumission des commentaires

Tous les navigateurs et toutes les personnes concernées sont priés de présenter leurs observations dans les trois mois suivant la date de publication initiale concernant ces avis (P). Suivant cette date, cet avis sera annulé. Ces observations devront exposer les faits sur lesquels elles reposent et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et aux biens publics.

Tout commentaire doit être adressé à la personne suivante :

Surintendante,
Aides à la navigation et Voies navigables
Garde côtière canadienne, région de l'Atlantique
Case postale 1236
Unité 2 – 185 John Yeo Drive
Charlottetown, PE C1A 7M8
Téléphone : (902) 566-7936
Courriel : claire.maclaren@dfo-mpo.gc.ca

***806(P)/21 St. Marys Bay – Avis de changements proposés**

Carte de référence : 4118

La Garde côtière canadienne propose de modifier de façon permanente les aides à la navigation suivantes :

Nom de l'aide	n° LF	Position	Changements proposés
Grand Passage Shoal – Bouée HAA	5220.5	44° 15' 51.0"N 066° 20' 23.0"W	Ajouter une lanterne blanche avec caractère d'éclat : Fl(2) 5s.
North West Ledge – Bouée M6	5251.6	44° 19' 18.0"N 066° 24' 14.0"W	Ajouter une lanterne rouge avec caractère d'éclat : Lum. 0.5 s, obs. 3.5 s. Augmenter la taille de la bouée.

La date de publication initiale : le vendredi 27 août 2021

La date limite pour la [soumission des commentaires](#) : le jeudi 25 novembre 2021

(F2021-040)

***807(P)/21 Taylors Head to / à Shut-in Island – Avis de changements proposés**

Carte de référence : 4236

La Garde côtière canadienne propose de modifier de façon permanente les aides à la navigation suivantes :

Nom de l'aide	n° LF	Position	Changements proposés
Petpeswick – Bouée HH6	5565.02	44° 41' 10.0"N 063° 10' 27.2"W	Changer le code d'aide de HH6 à HH4.
Petpeswick – Bouée HH7	5565.03	44° 41' 18.7"N 063° 10' 38.2"W	Changer le code d'aide de HH7 à HH5.
Petpeswick – Bouée HH8	5565.04	44° 42' 14.6"N 063° 10' 09.8"W	Ajouter une lanterne verte avec caractère d'éclat : Lum. 0.5 s, obs. 3.5s.
Petpeswick – Bouée HH9	5565.05	44° 42' 27.1"N 063° 10' 03.9"W	Ajouter une lanterne verte avec caractère d'éclat : Lum. 0.5 s, obs. 3.5s.

La date de publication initiale : le vendredi 27 août 2021

La date limite pour la [soumission des commentaires](#) : le jeudi 25 novembre 2021

(F2021-018)

***808(P)/21 Liverpool Harbour – Avis de changements proposés**

Carte de référence : 4379

La Garde côtière canadienne propose de modifier de façon permanente l'aide à la navigation suivante :

Nom de l'aide	n° LF	Position	Changements proposés
Brooklyn Pier– Bouée lumineuse UM52	408.5	44° 02' 38.4"N 064° 41' 32.3"W	Enlever la lanterne. Réduire la taille de la bouée.

La date de publication initiale : le vendredi 27 août 2021

La date limite pour la [soumission des commentaires](#) : le jeudi 25 novembre 2021

(F2021-039)

***809(P)/21 LaHave River: West Ironbound Island to / à Riverport – Avis de changements proposés**

Carte de référence : 4394

La Garde côtière canadienne propose de modifier de façon permanente les aides à la navigation suivantes :

Nom de l'aide	n° LF	Position	Changements proposés
Crooked Channel – Bouée lumineuse TS56	421.2	44° 13' 31.9"N 064° 22' 51.3"W	Mouiller une bouée de tribord à l'ancienne position de TN61, équipée d'une lanterne rouge avec caractère d'éclat : Lum. 0.5 s, obs. 3.5s.
Crooked Channel – Bouée lumineuse TS61	421.5	44° 13' 50.9"N 064° 22' 29.9"W	Mouiller une bouée de bâbord à l'ancienne position de TN56, équipée d'une lanterne verte avec caractère d'éclat : Lum. 0.5 s, obs. 3.5s.
Crooked Channel – Bouée lumineuse TN51	423.6	44° 14' 03.9"N 064° 22' 08.3"W	Enlever la bouée.
Crooked Channel – Bouée lumineuse TS64	423.8	44° 14' 03.9"N 064° 22' 08.3"W	Mouiller une bouée de tribord à l'ancienne position de TN51, équipée d'une lanterne rouge avec caractère d'éclat : Lum. 0.5 s, obs. 3.5s.
West Dublin – Bouée lumineuse TS65	424.1	44° 14' 22.5"N 064° 21' 58.5"W	Mouiller une bouée de bâbord équipée d'une lanterne verte avec caractère d'éclat : Lum. 0.5 s, obs. 3.5s.
Crooked Channel – Bouée espar TS58	5421.2	44° 13' 36.8"N 064° 22' 44.8"W	Mouiller une bouée de tribord non lumineuse.
Crooked Channel – Bouée espar TS59	5421.3	44° 13' 37.9"N 064° 22' 46.3"W	Mouiller une bouée de bâbord à l'ancienne position de TN60.
Crooked Channel – Bouée espar TS60	5421.4	44° 13' 47.5"N 064° 22' 39.1"W	Mouiller une bouée de tribord non lumineuse.
Crooked Channel – Bouée espar TS62	5421.6	44° 13' 56.7"N 064° 22' 21.1"W	Mouiller une bouée de tribord non lumineuse.
Crooked Channel – Bouée espar TS63	5421.7	44° 14' 04.7"N 064° 22' 08.7"W	Mouiller une bouée de bâbord non lumineuse.
West Dublin – Bouée TM51	5422.01	44° 14' 25.9"N 064° 22' 05.3"W	Changer le code d'aide de TM51 à TS67.
West Dublin – Bouée espar TS68	5422.015	44° 14' 27.0"N 064° 22' 08.0"W	Mouiller une bouée de tribord non lumineuse.
West Dublin – Bouée TM54	5422.02	44° 14' 28.4"N 064° 22' 11.8"W	Changer le code d'aide de TM54 à TS70. Ajouter une lanterne rouge avec caractère d'éclat : Lum. 0.5 s, obs. 3.5 s.
West Dublin – Bouée TM55	5422.03	44° 14' 31.4"N 064° 22' 14.8"W	Changer le code d'aide de TM55 à TS71.
West Dublin – Bouée TP51	5422.04	44° 14' 37.6"N 064° 22' 09.8"W	Enlever la bouée.
Folly Channel – Bouée espar cardinale Nord TSB	5422.1	44° 14' 51.6"N 064° 21' 40.3"W	Mouiller une bouée cardinale Nord non lumineuse.
Folly Channel – Bouée espar cardinale Nord TSC	5422.2	44° 14' 39.6"N 064° 22' 07.1"W	Mouiller une bouée cardinale Nord non lumineuse.
Dublin Bay – Bouée espar TS74	5422.3	44° 14' 21.2"N 064° 22' 37.0"W	Mouiller une bouée de tribord non lumineuse.

Nom de l'aide	n° LF	Position	Changements proposés
Dublin Bay – Bouée espar TS75	5422.4	44° 14' 21.0"N 064° 22' 42.7"W	Mouiller une bouée de bâbord non lumineuse.
Dublin Bay – Bouée espar TS77	5422.5	44° 14' 35.1"N 064° 22' 54.0"W	Mouiller une bouée de bâbord non lumineuse.
Dublin Bay – Bouée espar TS78	5422.6	44° 14' 49.3"N 064° 22' 54.5"W	Mouiller une bouée de tribord non lumineuse.
Dublin Bay – Bouée espar TS80	5422.7	44° 14' 57.7"N 064° 22' 54.2"W	Mouiller une bouée de tribord non lumineuse.
Dublin Bay – Bouée espar cardinale Sud TSD	5422.8	44° 14' 52.6"N 064° 23' 01.8"W	Mouiller une bouée cardinale Sud non lumineuse.
Dublin Bay – Bouée espar TS82	5422.9	44° 15' 07.4"N 064° 22' 43.8"W	Mouiller une bouée de tribord non lumineuse.
Bushen Island – Bouée espar TS83	5423	44° 15' 31.2"N 064° 22' 09.8"W	Mouiller une bouée de bâbord non lumineuse.
Bushen Island – Bouée espar TS84	5423.1	44° 15' 31.0"N 064° 22' 06.2"W	Mouiller une bouée de tribord non lumineuse.
Crooked Channel – Espar TN56	5423.61	44° 13' 49.9"N 064° 22' 29.8"W	Enlever la bouée.
Crooked Channel – Espar TN57	5423.62	44° 13' 47.2"N 064° 22' 40.0"W	Enlever la bouée.
Crooked Channel – Espar TN60	5423.63	44° 13' 37.9"N 064° 22' 46.3"W	Enlever la bouée.
Crooked Channel – Espar TN61	5423.64	44° 13' 31.9"N 064° 22' 51.3"W	Enlever la bouée.
West Dublin – Bouée TK51	5427.015	44° 15' 30.9"N 064° 22' 07.3"W	Enlever la bouée.
West Dublin – Bouée TK55	5427.025	44° 15' 07.4"N 064° 22' 42.3"W	Enlever la bouée.
West Dublin – Bouée TK60	5427.035	44° 14' 52.6"N 064° 23' 01.8"W	Enlever la bouée.

La date de publication initiale : le vendredi 27 août 2021

La date limite pour la [soumission des commentaires](#) : le jeudi 25 novembre 2021

(G2021-179, 180)

Eaux intérieures

Avis temporaires

***810(T)/21 Fort Frances to/à Hostess Island and/et Sandpoint Island – Aides à la navigation temporairement supprimés**

Carte de référence : 6108

Les aides à la navigation suivantes sont temporairement supprimées :

Nom de l'aide	n° LF	Position
Noden Causeway, chaussée surélevée – Feu Est	1465	48° 39' 08.5"N 093° 18' 47.6"W
Noden Causeway, chaussée surélevée – Feu Ouest	1466	48° 39' 08.5"N 093° 18' 49.1"W

(D2021-026T, 027T)

Avis préliminaires

Aucun avis applicable pour cette édition.

Partie 2 : Corrections aux cartes

1438 - Grindstone Island to/à Carleton Island - Nouvelle édition - 31-AOÛT-2012 - WGS84 27-AOÛT-2021

LNMD. 27-NOV-2020

Porter une obstruction avec une profondeur connue de 1.5 mètre, Rep (2021) 44°18'01.0"N 076°07'46.1"W
(Voir la Carte n° 1, K41)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA473025

MPO(6604794-01)

Déplacer le feu 'Fl G 2.5s 9m', marquée 229 de 44°13'08.7"N 076°09'36.6"W
(Voir la Carte n° 1, P1) à 44°13'08.5"N 076°09'38.0"W
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA473025

MPO(6604794-02)

Déplacer le feu 'Q' de 44°07'57.3"N 076°19'48.2"W
(Voir la Carte n° 1, P1) à 44°07'56.9"N 076°19'49.5"W
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA473025

MPO(6604794-03)

1439 - Carleton Island to/au Charity Shoal - Nouvelle édition - 30-SEPT-2020 - WGS84 27-AOÛT-2021

Déplacer le feu 'Q' de 44°07'57.3"N 076°19'48.2"W
(Voir la Carte n° 1, P1) à 44°07'56.9"N 076°19'49.5"W
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA473025

MPO(6604794-03)

2110 - Long Point Bay - Nouvelle édition - 23-FÉVR-2018 - WGS84 13-AOÛT-2021

LNMD. 21-JUIN-2019

Déplacer la bouée espar d'avertissement jaune, marquée Priv de 42°34'54.0"N 080°07'03.0"W
(Voir la Carte n° 1, Qm) à 42°34'55.8"N 080°06'54.0"W
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA373093, CA473305

(B2021011) MPO(6604747-01)

2120 - Niagara River to/à Long Point - Nouvelle édition - 15-AVR-2005 - NAD 1983 13-AOÛT-2021

LNMD. 04-MAI-2018

Déplacer la bouée espar d'avertissement jaune, marquée Priv de 42°34'54.0"N 080°07'03.0"W
(Voir la Carte n° 1, Qm) à 42°34'55.8"N 080°06'54.0"W
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA373093, CA473305

(B2021011) MPO(6604747-01)

Porter une obstruction avec une profondeur connue de 2.1 mètres, Rep 42°51'28.3"N 079°04'29.3"W
(2021)
(Voir la Carte n° 1, K41)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA373093

MPO(6604747-02)

4011 - Approaches to / Approches à Bay of Fundy / Baie de Fundy - Nouvelle édition - 03-JANV-2003 - NAD 1983 13-AOÛT-2021

LNMD. 26-FÉVR-2021

Modifier FogSig pour lire Horn (man - see/voir note) 43°58'10.0"N 068°07'41.0"W
(Voir la Carte n° 1, R1, R13)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276206

MPO(6309384-01)

Modifier FogSig pour lire Horn (man - see/voir note) 44°08'36.0"N 068°14'48.0"W
(Voir la Carte n° 1, R1, R13)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276206

MPO(6309384-02)

Modifier	FogSig pour lire Horn (man - see/voir note) (Voir la Carte n° 1, R1, R13) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276206	44°21'14.0"N 068°08'18.0"W <i>MPO(6309384-03)</i>
Modifier	FogSig pour lire Horn (man - see/voir note) (Voir la Carte n° 1, R1, R13) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276206	44°22'00.0"N 067°51'47.0"W <i>MPO(6309384-04)</i>
Modifier	FogSig pour lire Horn (man - see/voir note) (Voir la Carte n° 1, R1, R13) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276206	44°28'28.0"N 067°31'56.0"W <i>MPO(6309384-05)</i>
Modifier	Fog Sig pour lire Horn (man - see/voir note) (Voir la Carte n° 1, R1, R13) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276206	44°34'10.0"N 067°21'45.0"W <i>MPO(6309384-06)</i>
Modifier	FogSig pour lire Horn (man - see/voir note) (Voir la Carte n° 1, R1, R13) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276206	44°39'06.0"N 067°11'37.0"W <i>MPO(6309384-07)</i>
Modifier	FogSig pour lire Horn (man - see/voir note) (Voir la Carte n° 1, R1, R13) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276206, CA376330	44°48'58.0"N 066°57'00.0"W <i>MPO(6309384-08)</i>
Porter	note: Manually Activated Fog Signal (man) For activation details see USCG Light List Signal de brune activé manuellement (man) Pour les détails d'activation, voir USCG Light List (Voir la Carte n° 1, A14) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276206, CA376330	44°52'43.0"N 067°27'26.0"W <i>MPO(6309384-10)</i>
20-AOÛT-2021		LNMD. 13-AOÛT-2021
Modifier	Fl 5s18m12M pour lire Fl 4s28m7M vis-à-vis le feu (Voir la Carte n° 1, P16) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276206, CA376024, CA476028 <i>(F2021033) LF(216) MPO(6309457-01)</i>	44°24'07.0"N 066°12'56.0"W
4012 - Yarmouth to / à Halifax - Nouvelle édition - 14-FÉVR-2003 - NAD 1983		
20-AOÛT-2021		LNMD. 26-FÉVR-2021
Modifier	Fl 5s18m12M pour lire Fl 4s28m7M vis-à-vis le feu (Voir la Carte n° 1, P16) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276206, CA376024, CA476028 <i>(F2021033) LF(216) MPO(6309457-01)</i>	44°24'06.0"N 066°12'55.0"W
Rayer	la légende Fog Sig vis-à-vis le feu (Voir la Carte n° 1, R20) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276801, CA476664 <i>(F2021038) LF(423) MPO(6309461-01)</i>	44°14'12.0"N 064°19'01.0"W

4023 - Northumberland Strait / Détroit de Northumberland - Nouvelle édition - 27-DÉC-2002 - WGS84

06-AOÛT-2021

LNMD. 09-JUIL-2021

Porter une épave avec une profondeur connue de 9 brasses, 2 pieds, PA 46°52'41.2"N 064°47'26.8"W
(Voir la Carte n° 1, K26)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276286, CA376062
MPO(6309508-01)

4114 - Campobello Island - Nouvelle édition - 24-AVR-2015 - NAD 1983

13-AOÛT-2021

LNMD. 01-JUIN-2018

Modifier FogSig 30s pour lire Horn (man - see/voir note) 44°48'54.5"N 066°57'02.5"W
(Voir la Carte n° 1, R1, R13)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276206, CA376330
MPO(6309384-08)

Modifier FogSig 30s pour lire Horn (man - see/voir note) 44°55'06.6"N 066°59'21.2"W
(Voir la Carte n° 1, R1, R13)
MPO(6309384-09)

Porter note: Manually Activated Fog Signal (man) For activation details see 44°56'05.0"N 066°55'18.0"W
USCG Light List
Signal de brune activé manuellement (man) Pour les détails d'activation,
voir USCG Light List
(Voir la Carte n° 1, A14)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276206, CA376330
MPO(6309384-10)

4118 - Petit Passage - Nouvelle édition - 13-NOV-1998 - NAD 1983

20-AOÛT-2021

LNMD. 12-FÉVR-2021

Modifier Fl 5s18m12M pour lire Fl 4s28m7M vis-à-vis le feu 44°24'14.4"N 066°12'54.5"W
(Voir la Carte n° 1, P16)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276206, CA376024, CA476028
(F2021033) LF(216) MPO(6309457-01)

4118 - St. Marys Bay - Nouvelle édition - 13-NOV-1998 - NAD 1983

20-AOÛT-2021

LNMD. 12-FÉVR-2021

Modifier Fl 5s18m12M pour lire Fl 4s28m7M vis-à-vis le feu 44°24'14.4"N 066°12'54.5"W
(Voir la Carte n° 1, P16)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276206, CA376024, CA476028
(F2021033) LF(216) MPO(6309457-01)

4210 - Cape Sable to / à Pubnico Harbour - Carte nouvelle - 05-AVR-1991 - NAD 1983

13-AOÛT-2021

LNMD. 23-AVR-2021

Porter une profondeur de 1.9 mètre 43°33'12.1"N 065°46'58.1"W
(Voir la Carte n° 1, I10)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476043
MPO(6309560-01)

Porter une sonde découvrante de 0.8 mètre 43°33'00.7"N 065°46'49.9"W
(Voir la Carte n° 1, I15)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476043
MPO(6309560-02)

Rayer	la profondeur de 2.4 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476043	43°32'13.6"N 065°44'41.6"W <i>MPO(6309560-03)</i>
Porter	une profondeur de 0.5 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476043	43°32'12.7"N 065°44'43.4"W <i>MPO(6309560-04)</i>
Porter	une sonde découvrante de 0.7 mètre (Voir la Carte n° 1, I15) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476043	43°31'04.8"N 065°44'46.7"W <i>MPO(6309560-05)</i>
Rayer	la profondeur de 0.6 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476043	43°30'33.7"N 065°45'10.9"W <i>MPO(6309560-06)</i>
Porter	une sonde découvrante de 0.3 mètre (Voir la Carte n° 1, I15) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476043	43°30'32.7"N 065°45'10.5"W <i>MPO(6309560-07)</i>
Rayer	la profondeur de 7.3 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476043	43°29'13.2"N 065°43'17.8"W <i>MPO(6309560-08)</i>
Porter	une profondeur de 4.6 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476043	43°29'15.0"N 065°43'18.2"W <i>MPO(6309560-09)</i>
Porter	une profondeur de 0.5 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476043	43°29'21.4"N 065°41'47.2"W <i>MPO(6309560-10)</i>
Rayer	la profondeur de 3 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476043	43°29'11.4"N 065°41'29.1"W <i>MPO(6309560-11)</i>
Porter	une profondeur de 0.6 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476043	43°29'10.0"N 065°41'27.0"W <i>MPO(6309560-12)</i>
Porter	une profondeur de 0.1 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476043	43°28'25.8"N 065°41'08.2"W <i>MPO(6309560-13)</i>
Porter	une profondeur de 0.6 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476043	43°28'37.1"N 065°40'58.6"W <i>MPO(6309560-14)</i>

Porter	une profondeur de 3.9 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476043	43°28'21.7"N 065°38'50.2"W MPO(6309560-15)
Porter	WARNING Recent bathymetric surveys show the presence of shallower depths compared to what is presently charted. The shallower depths considered the most hazardous to navigation and within or near main shipping channels will be published in Notices to Mariners (WWW.NOTMAR.CA). Mariners are advised to exercise extreme caution, specifically when they navigate outside of the marked navigation channels. AVERTISSEMENT Des levés bathymétriques récents ont révélé la présence de profondeurs moindres que celles portées sur les cartes marines. Les profondeurs moindres les plus dangereuses pour la navigation et dans ou près des principales voies de navigation seront publiées dans les Avis aux navigateurs (WWW.NOTMAR.CA). Nous demandons aux navigateurs d'exercer la plus grande prudence, particulièrement lors de la navigation en dehors des voies de navigation balisées. Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476043	43°34'12.6"N 065°41'52.6"W MPO(6309560-16)
4211 - Cape Lahave to / à Liverpool Bay - Nouvelle édition - 20-JUIN-2003 - NAD 1983 06-AOÛT-2021		LNWD. 26-MARS-2021
Rayer	la profondeur de 6 brasses, 3 pieds (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476202	44°02'16.3"N 064°40'35.5"W MPO(6309509-01)
Porter	une profondeur de 4 brasses, 5 pieds (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476202	44°02'17.9"N 064°40'38.6"W MPO(6309509-02)
Rayer	la profondeur de 5 brasses, 1 pied (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476202	44°02'17.2"N 064°39'06.7"W MPO(6309509-03)
Porter	une profondeur de 4 brasses, 3 pieds (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476202	44°02'18.4"N 064°39'06.5"W MPO(6309509-04)
Porter	une profondeur de 1 brasse, 3 pieds (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476202	44°03'24.5"N 064°37'47.6"W MPO(6309509-05)
Remplacer	la profondeur de 4 brasses, 5 pieds par une profondeur de 3 brasses, 5 pieds (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476202	44°06'46.4"N 064°31'52.7"W MPO(6309509-06)
Rayer	la profondeur de 4 brasses, 4 pieds (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476202	44°07'55.9"N 064°32'25.5"W MPO(6309509-07)

Porter	une profondeur de 3 brasses, 2 pieds (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476202	44°07'56.1"N 064°32'22.9"W
		MPO(6309509-08)
Rayer	la profondeur de 5 brasses, 2 pieds (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476202	44°08'08.2"N 064°33'21.0"W
		MPO(6309509-09)
Remplacer	la profondeur de 1 brasse, 1 pied par une profondeur de 3 pieds (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476202	44°08'43.0"N 064°35'45.1"W
		MPO(6309509-10)
Porter	une profondeur de 3 brasses, 5 pieds (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476202	44°08'09.3"N 064°33'24.2"W
		MPO(6309509-11)
Porter	une profondeur de 1 brasse, 2 pieds (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476202	44°08'27.6"N 064°32'23.7"W
		MPO(6309509-12)
Porter	une profondeur de 1 brasse, 1 pied (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476202	44°08'45.8"N 064°32'12.7"W
		MPO(6309509-13)
Coller	l'annexe graphique Télécharger l'annexe graphique - https://www.notmar.gc.ca/chsftp/patches/4211_6309509_14_202106241128.pdf	44°11'18.0"N 064°37'06.0"W
		MPO(6309509-14)

4227 - Country Harbour to / au Ship Harbour - Carte nouvelle - 24-MAI-1991 - NAD 1983
27-AOÛT-2021

LNMD. 30-AVR-2021

Remplacer	la profondeur de 4 mètres par une profondeur de 2.8 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376102	44°53'12.0"N 062°20'17.7"W
		MPO(6309424-01)
Porter	une profondeur de 1.2 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376102	44°51'47.2"N 062°18'34.8"W
		MPO(6309424-05)
Porter	une profondeur de 1.6 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376102	44°54'22.3"N 062°14'24.9"W
		MPO(6309424-14)

4235 - Barren Island to / à Taylors Head - Nouvelle édition - 28-AVR-2000 - NAD 1983
27-AOÛT-2021

LNMD. 25-DÉC-2020

Remplacer	la profondeur de 4 mètres par une profondeur de 2.8 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376102	44°53'12.0"N 062°20'17.7"W
		MPO(6309424-01)

Remplacer	la profondeur de 2.1 mètres par une profondeur de 1.1 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376102	44°53'36.0"N 062°20'07.7"W MPO(6309424-02)
Porter	une profondeur de 4.4 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376102	44°53'36.9"N 062°18'45.5"W MPO(6309424-03)
Remplacer	la profondeur de 9.1 mètres par une profondeur de 5.6 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376102	44°52'31.4"N 062°17'06.6"W MPO(6309424-04)
Porter	une profondeur de 1.2 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376102	44°51'47.2"N 062°18'34.8"W MPO(6309424-05)
Remplacer	la profondeur de 7.3 mètres par une profondeur de 4.5 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376102	44°51'14.4"N 062°17'55.4"W MPO(6309424-06)
Remplacer	la profondeur de 3.7 mètres par une profondeur de 2.2 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376102	44°54'33.1"N 062°18'06.3"W MPO(6309424-07)
Porter	une profondeur de 3.3 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376102	44°55'46.0"N 062°15'09.5"W MPO(6309424-08)
Rayer	la profondeur de 4.6 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376102	44°55'40.2"N 062°14'56.1"W MPO(6309424-09)
Porter	une profondeur de 1.5 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376102	44°55'39.8"N 062°14'51.9"W MPO(6309424-10)
Remplacer	la profondeur de 5.8 mètres par une profondeur de 2.1 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376102	44°55'07.3"N 062°15'12.2"W MPO(6309424-11)
Porter	une profondeur de 3.4 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376102	44°54'37.9"N 062°15'24.1"W MPO(6309424-12)
Rayer	la profondeur de 7.9 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376102	44°54'19.8"N 062°14'28.9"W MPO(6309424-13)

Porter	une profondeur de 1.6 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376102	44°54'22.3"N 062°14'24.9"W MPO(6309424-14)
Porter	note: WARNING Recent bathymetric surveys show the presence of shallower depths compared to what is presently charted. The shallower depths considered the most hazardous to navigation and within or near main shipping channels will be published in Notices to Mariners (WWW.NOTMAR.CA). Mariners are advised to exercise extreme caution, specifically when they navigate outside of the marked navigation channels. AVERTISSEMENT Des levés bathymétriques récents ont révélé la présence de profondeurs moindres que celles portées sur les cartes marines. Les profondeurs moindres les plus dangereuses pour la navigation et dans ou près des principales voies de navigation seront publiées dans les Avis aux navigateurs (WWW.NOTMAR.CA). Nous demandons aux navigateurs d'exercer la plus grande prudence, particulièrement lors de la navigation en dehors des voies de navigation balisées Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376102, CA476104	45°11'10.1"N 062°28'44.2"W MPO(6309424-30)
4235 - Ecum Secum - Nouvelle édition - 28-AVR-2000 - NAD 1983 27-AOÛT-2021		LNMD. 25-DÉC-2020
Porter	une profondeur de 3.4 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476104	44°56'30.5"N 062°11'51.7"W MPO(6309424-15)
Remplacer	la profondeur de 2.4 mètres par une profondeur de 0.4 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476104	44°58'12.4"N 062°09'45.2"W MPO(6309424-16)
Rayer	la profondeur de 4.2 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476104	44°56'58.6"N 062°09'36.1"W MPO(6309424-17)
Porter	une profondeur de 1.5 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476104	44°57'01.9"N 062°09'35.1"W MPO(6309424-19)
Remplacer	la profondeur de 5.8 mètres par une profondeur de 1.4 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476104	44°56'35.8"N 062°10'08.1"W MPO(6309424-20)
Porter	une profondeur de 4 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476104	44°56'07.1"N 062°09'13.5"W MPO(6309424-21)
Porter	une profondeur de 2 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476104	44°55'50.2"N 062°09'50.8"W MPO(6309424-22)

Porter	une profondeur de 2 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476104	44°55'33.4"N 062°09'04.6"W MPO(6309424-23)
Remplacer	la profondeur de 4.8 mètres par une profondeur de 1.5 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476104	44°56'47.6"N 062°07'47.9"W MPO(6309424-24)
Porter	une profondeur de 4.6 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476104	44°56'01.2"N 062°08'19.9"W MPO(6309424-25)
Remplacer	la profondeur de 6 mètres par une profondeur de 2.5 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476104	44°55'56.0"N 062°08'01.7"W MPO(6309424-26)
Porter	une profondeur de 0.7 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476104	44°57'40.6"N 062°06'36.1"W MPO(6309424-27)
Porter	une profondeur de 1.5 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476104	44°57'46.0"N 062°06'10.9"W MPO(6309424-28)
Porter	une profondeur de 3.2 mètres (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476104	44°57'02.1"N 062°05'42.0"W MPO(6309424-29)
4320 - Egg Island to / à West Ironbound Island - Nouvelle édition - 26-SEPT-1997 - NAD 1983 20-AOÛT-2021		LNMD. 01-JANV-2021
Rayer	la légende Fog Sig vis-à-vis le feu (Voir la Carte n° 1, R20) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276801, CA476664 (F202 1038) LF(423) MPO(6309461-01)	44°14'14.6"N 064°18'53.4"W
4340 - Grand Manan - Nouvelle édition - 10-JANV-2003 - NAD 1983 13-AOÛT-2021		LNMD. 16-AVR-2021
Modifier	FogSig(2)30s pour lire Horn (man - see/voir note) (Voir la Carte n° 1, R1, R13) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276206, CA376330	44°48'54.5"N 066°57'00.5"W MPO(6309384-08)
Porter	note: Manually Activated Fog Signal (man) For activation details see USCG Light List or CCG List of Lights, Buoys and Fog Signals Signal de brume activé manuellement (man) Pour les détails d'activation, voir USCG Light List ou GCC Livre des feux, des bouées et des signaux de brume (Voir la Carte n° 1, A14) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276206, CA376330	44°47'18.0"N 067°02'45.0"W MPO(6309384-10)

4384 - Pearl Island to / à Cape La Have - Nouvelle édition - 10-JANV-2003 - NAD 1983

20-AOÛT-2021

LNMD. 26-FÉVR-2021

Rayer la légende FogSig20s vis-à-vis le feu 44°14'14.6"N 064°18'59.1"W
(Voir la Carte n° 1, R20)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276801, CA476664
(F2021038) LF(423) MPO(6309461-01)

Modifier F 24m11M pour lire F 23m13M vis-à-vis le feu 44°14'14.6"N 064°18'59.1"W
(Voir la Carte n° 1, P16)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276801, CA476664
LF(423) MPO(6309461-02)

4394 - LaHave River: West Ironbound Island to / à Riverport - Nouvelle édition - 26-JUIL-2002 - NAD 1983

20-AOÛT-2021

LNMD. 18-DÉC-2020

Rayer la légende Fog Sig 20s vis-à-vis le feu 44°14'14.8"N 064°18'58.9"W
(Voir la Carte n° 1, R20)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276801, CA476664
(F2021038) LF(423) MPO(6309461-01)

Modifier F77ft11M pour lire F 76ft13M vis-à-vis le feu 44°14'14.8"N 064°18'58.9"W
(Voir la Carte n° 1, P16)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276801, CA476664
LF(423) MPO(6309461-02)

4404 - Cape George to / à Pictou - Nouvelle édition - 28-FÉVR-2014 - NAD 1983

27-AOÛT-2021

LNMD. 10-JUIL-2020

Rayer la bouée espar de mi-chenal lumineuse rouge et blanc Mo(A), marquée SJ 45°42'10.0"N 062°36'45.0"W
(Voir la Carte n° 1, Qh)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376691, CA576246
(G2021085) LF(900.5) MPO(6309515-01)

Porter une bouée cylindrique de mi-chenal lumineuse rouge et blanc Mo(A), 45°42'30.6"N 062°36'51.9"W
marquée SJ
(Voir la Carte n° 1, Qh)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376691, CA576246
(G2021085) LF(900.5) MPO(6309515-02)

4483 - Caribou Harbour - Nouvelle édition - 10-JANV-2003 - NAD 1983

27-AOÛT-2021

LNMD. 11-DÉC-2020

Porter une bouée cylindrique de mi-chenal lumineuse rouge et blanc Mo(A), 45°42'30.6"N 062°36'51.9"W
marquée SJ
(Voir la Carte n° 1, Qh)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376691, CA576246
(G2021085) LF(900.5) MPO(6309515-02)

4847 - Conception Bay - Nouvelle édition - 03-AOÛT-2001 - NAD 1983

13-AOÛT-2021

LNMD. 23-JUIL-2021

Porter un système de sub-surface d'acquisition de données 47°25'33.1"N 053°07'16.6"W
océanographiques ODAS/SADO avec une profondeur de 88 mètres
(Voir la Carte n° 1, L25)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376120, CA576115
MPO(6309429-01)

Porter	une tête de puits de production immergée avec une profondeur de 19 mètres (Voir la Carte n° 1, L20) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376120, CA576115	47°23'29.2"N 053°07'57.2"W	MPO(6309429-02)
Porter	une tête de puits de production immergée avec une profondeur de 15.5 mètres (Voir la Carte n° 1, L20) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376120, CA576115	47°23'24.2"N 053°07'50.3"W	MPO(6309429-03)
4848 - Holyrood - Nouvelle édition - 25-JUIL-2008 - NAD 1983 13-AOÛT-2021		LNMD. 26-OCT-2018	
Porter	un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques ODAS/SADO avec une profondeur de 88 mètres (Voir la Carte n° 1, L25) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376120, CA576115	47°25'33.1"N 053°07'16.6"W	MPO(6309429-01)
Porter	une tête de puits de production immergée avec une profondeur de 19 mètres (Voir la Carte n° 1, L20) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376120, CA576115	47°23'29.2"N 053°07'57.2"W	MPO(6309429-02)
Porter	une tête de puits de production immergée avec une profondeur de 15.5 mètres (Voir la Carte n° 1, L20) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376120, CA576115	47°23'24.2"N 053°07'50.3"W	MPO(6309429-03)
4906 - West Point à / to Baie de Tracadie - Carte nouvelle - 18-MARS-1988 - NAD 1983 06-AOÛT-2021		LNMD. 02-OCT-2020	
Porter	une épave avec une profondeur connue de 17 mètres, PA (Voir la Carte n° 1, K26) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276286, CA376062	46°52'41.2"N 064°47'26.8"W	MPO(6309508-01)
27-AOÛT-2021		LNMD. 06-AOÛT-2021	
Déplacer	la bouée espar de tribord lumineuse rouge QR, marquée TA2/2 (Voir la Carte n° 1, Qf) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376062	de 47°18'56.3"N 064°55'21.1"W à 47°18'32.5"N 064°55'37.8"W	(G2021051) LF(1238.05) MPO(6309481-01)
4909 - Cocagne et / and Shediac - Carte nouvelle - 17-JUIN-1988 - NAD 1983 27-AOÛT-2021		LNMD. 25-JUIN-2021	
Rayer	la bouée charpente de tribord lumineuse rouge FIR, marquée XN20 (Voir la Carte n° 1, Qf) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476128	46°15'10.5"N 064°31'41.5"W	(G2021010) LF(1109.4) MPO(6309501-01)
Porter	une bouée espar de tribord lumineuse rouge FI R, marquée XN20 (Voir la Carte n° 1, Qf) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476128	46°15'09.7"N 064°31'38.2"W	MPO(6309501-02)

4935 - Murray Harbour to/à Boughton Bay - Carte nouvelle - 18-JANV-2019 - NAD 1983

27-AOÛT-2021

LNMD. 11-JUIN-2021

Modifier FI G 6s4m4M pour lire FI G 4s4M vis-à-vis le feu 46°05'46.1"N 062°27'06.2"W
(Voir la Carte n° 1, P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476490
(G2021039) LF(960) MPO(6309469-01)

4938 - East River of Pictou - Carte nouvelle - 25-JANV-2019 - WGS84

27-AOÛT-2021

LNMD. 30-JUIL-2021

Déplacer la bouée espar de tribord rouge, marquée SJ46 de 45°36'50.7"N 062°38'48.2"W
(Voir la Carte n° 1, Qf) à 45°36'49.1"N 062°38'46.8"W
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576447
(G2021096) MPO(6309522-01)

4938 - Pictou Harbour - Carte nouvelle - 25-JANV-2019 - WGS84

27-AOÛT-2021

LNMD. 30-JUIL-2021

Rayer la bouée cylindrique de mi-chenal lumineuse rouge et blanc Mo(A), 45°42'10.0"N 062°36'45.0"W
marquée SJ
(Voir la Carte n° 1, Qh)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376691, CA576246
(G2021085) LF(900.5) MPO(6309515-01)

Porter une bouée cylindrique de mi-chenal lumineuse rouge et blanc Mo(A), 45°42'30.6"N 062°36'51.9"W
marquée SJ
(Voir la Carte n° 1, Qh)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376691, CA576246
(G2021085) LF(900.5) MPO(6309515-02)

Déplacer la bouée conique de tribord lumineuse rouge QR, marquée SJ4 de 45°41'33.0"N 062°38'36.9"W
(Voir la Carte n° 1, Qf) à 45°41'34.8"N 062°38'33.0"W
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576246
(G2021086) LF(901) MPO(6309516-01)

Porter une bouée espar de bâbord lumineuse verte FI G, marquée SJ5 45°41'27.9"N 062°39'01.2"W
(Voir la Carte n° 1, Qg)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576246
(G2021088) LF(901.1) MPO(6309517-01)

Rayer la bouée espar de tribord lumineuse rouge FI R, marquée SJ12 45°40'51.4"N 062°41'30.5"W
(Voir la Carte n° 1, Qf)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576246
(G2021089) LF(905.2) MPO(6309518-01)

Porter une bouée espar de tribord lumineuse rouge QR, marquée SJ12 45°40'49.4"N 062°41'28.1"W
(Voir la Carte n° 1, Qf)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576246
(G2021089) LF(905.2) MPO(6309518-02)

Porter une bouée conique de tribord rouge, marquée SH2 45°40'35.6"N 062°41'01.7"W
(Voir la Carte n° 1, Qf)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576246
(G2021090) MPO(6309519-01)

Rayer la bouée cylindrique de bâbord lumineuse verte FI G, marquée SJ15 45°40'38.6"N 062°41'04.6"W
(Voir la Carte n° 1, Qg)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576246
(G2021092) LF(905.3) MPO(6309520-01)

Porter une bouée espar de bâbord lumineuse verte Q G, marquée SJ15 45°40'38.6"N 062°41'00.1"W
(Voir la Carte n° 1, Qg)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576246
(G2021092) LF(905.3) MPO(6309520-02)

Porter une bouée espar de danger isolé lumineuse noir, rouge et noir 45°40'17.1"N 062°42'41.0"W
Fl(2)10s, marquée SJD
(Voir la Carte n° 1, Q130.4)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576246
(G2021094) LF(905.55) MPO(6309521-01)

4938 - Pictou Wharves - Carte nouvelle - 25-JANV-2019 - WGS84
27-AOÛT-2021

LNMD. 30-JUIL-2021

Porter une bouée espar de danger isolé lumineuse noir, rouge et noir Fl(2)10s, 45°40'17.1"N 062°42'41.0"W
marquée SJD
(Voir la Carte n° 1, Q130.4)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576246
(G2021094) LF(905.55) MPO(6309521-01)

6035 - Lake Nipissing / Lac Nipissing(Eastern Portion / Partie est) - Nouvelle édition - 28-DÉC-2001 - NAD 1983
13-AOÛT-2021

LNMD. 17-FÉVR-2017

Coller l'annexe graphique 46°07'30.0"N 079°33'00.0"W
Télécharger l'annexe graphique - https://www.notmar.gc.ca/chsftp/patches/6035_6604793_1_202107120751.pdf
MPO(6604793-01)

7010 - Davis Strait and/et Baffin Bay - Nouvelle édition - 12-JANV-1979 - Inconnu
06-AOÛT-2021

LNMD. 15-NOV-2013

Porter une roche submergée de profondeur inconnue, dangereuse pour la 65°10'00.0"N 052°31'00.0"W
navigation de surface, Rep (2021)
(Voir la Carte n° 1, K13)
MPO(6604788-01)

7011 - Hudson Strait/Détroit D'Hudson to/à Groenland - Nouvelle édition - 02-SEPT-1983 - Inconnu
06-AOÛT-2021

LNMD. 21-FÉVR-2020

Porter une roche submergée de profondeur inconnue, dangereuse pour la 65°10'00.0"N 052°31'00.0"W
navigation de surface, Rep (2021)
(Voir la Carte n° 1, K13)
MPO(6604788-01)

Partie 3 : Corrections aux Aides radio à la navigation maritime

Aucune correction pour cette partie.

Partie 4 : Corrections aux Instructions nautiques et aux Guides nautiques

ARC 402 — Arctique de l'Est, première édition, 2014 —

Chapitre 1 — Paragraphe 128

Supprimer: 5 brasses (9,1 m)

Remplacer par: 9,1 m

(A2021-007.01)

Chapitre 1 — Paragraphe 151

Supprimer: 2 brasses (3,7 m)

Remplacer par: 3,7 m

(A2021-007.02)

Chapitre 1 — Paragraphe 157

Supprimer: 20 to 25 brasses (37 à 46 m)

Remplacer par: 37 à 46 m

(A2021-007.03)

Chapitre 1 — Paragraphe 161

Supprimer: 36 brasses (66 m)

Remplacer par: 66 m

(A2021-007.04)

Chapitre 1 — Paragraphe 162

Supprimer: 2 pi (0,6 m)

Remplacer par: 0,4 m

(A2021-007.05)

Chapitre 1 — Paragraphe 174

Supprimer: en 1951 et 1958

Remplacer par: entre 2003 et 2018

(A2021-007.06)

Chapitre 1 — Paragraphe 182

Supprimer: 4 pi (1,2 m)

Remplacer par: 2,2 m

(A2021-007.07)

Chapitre 1 — Paragraphe 182

Supprimer: 100 brasses (183 m)

Remplacer par: plus de 400 m

(A2021-007.08)

Chapitre 1 — Paragraphe 184

Supprimer: 6 à 23 pi (1,8 à 7 m)

Remplacer par: 1,8 à 7 m

(A2021-007.09)

Chapitre 1 — Paragraphe 193

Supprimer: **roche à fleur d'eau**

Remplacer par: roche découvrante 0,5 m

(A2021-007.10)

Chapitre 1 — Paragraphe 201

Supprimer: 1 brasse (1,8 m)

Remplacer par: 2,8 m

(A2021-007.11)

Chapitre 1 — Paragraphe 208

Supprimer: 10 to 15 brasses (18,3 à 27,4 m)

Remplacer par: 18,3 à 27,4 m

(A2021-007.12)

Chapitre 1 — Paragraphe 218

Supprimer: 6 brasses (11 m)

Remplacer par: 11,9 m

(A2021-007.13)

Chapitre 1 — Paragraphe 220

Supprimer: 3 pi (0,9 m) d'eau, se trouve à 0,7 mille

Remplacer par: 1,9 m d'eau, se trouve à 0,9 mille

(A2021-007.14)

Chapitre 1 — Paragraphe 221

Supprimer: 7 pi (2,1 m)

Remplacer par: 3,1 m

(A2021-007.15)

Chapitre 1 — Paragraphe 228

Supprimer: 8 brasses (14,6 m)

Remplacer par: 14,6 m

(A2021-007.16)

Chapitre 1 — Paragraphe 230

Supprimer: 30 brasses (55 m)

Remplacer par: 55 m

(A2021-007.17)

Chapitre 1 — Paragraphe 230

Supprimer: 6 brasses (11 m)

Remplacer par: 11 m

(A2021-007.18)

Chapitre 1 — Paragraphe 231

Supprimer: 1 brasse (1,8 m)

Remplacer par: 1,8 m

(A2021-007.19)

Chapitre 1 — Paragraphe 246

Supprimer: 15 pi (4,6 m)

Remplacer par: 4,5 m

(A2021-007.20)

Chapitre 1 — Paragraphe 247

Supprimer: 18 pi (5,5 m)

Remplacer par: 5,4 m

(A2021-007.21)

Chapitre 1 — Paragraphe 249

Supprimer: 33 pi (10,1 m)

Remplacer par: 10,1 m

(A2021-007.22)

Chapitre 1 — Paragraphe 252

Supprimer: 1950 et 1959

Remplacer par: 2003 et 2018

(A2021-007.23)

Chapitre 1 — Paragraphe 267

Supprimer: 30 brasses (55 m)

Remplacer par: 55 m

(A2021-007.24)

Chapitre 1 — Paragraphe 273

Supprimer: 2 brasses (3,7 m)

Remplacer par: 3,6 m

(A2021-007.25)

Chapitre 1 — Paragraphe 282

Supprimer: 4 pi (1,2 m)

Remplacer par: 1,3 m

(A2021-007.26)

Chapitre 1 — Paragraphe 296

Supprimer: 23 brasses (37 m)

Remplacer par: 37 m

(A2021-007.27)

Chapitre 1 — Paragraphe 301

Supprimer: 7 brasses (12,8 m)

Remplacer par: 12,8 m

(A2021-007.28)

Chapitre 1 — Paragraphe 306

Supprimer: 7 brasses (12,8 m)

Remplacer par: 12,8 m

(A2021-007.29)

CEN 305 — Lac Huron, St. Marys River, Lac Supérieur, première édition, 2000 —

Chapitre 1 — Paragraphe 169

Supprimer: **d'alignements lumineux** et

(C2021-002.01)

Partie 5 : Corrections aux Livres des feux, des bouées et des signaux de brume

Les modifications sont **surlignées** et les suppressions sont **rayées**. Pour des renseignements généraux sur les Livres des feux et spécifiques aux régions, cliquez sur les liens suivants : [côte de Terre-Neuve-et-Labrador](#), [côte de l'Atlantique](#), [Eaux intérieures](#) et [côte du Pacifique](#).

No.	Nom	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Caractéristiques du feu	Hauteur focale en m. au- dessus de l'eau	Portée Nomi- nale	Description ----- Hauteur en mètres au-dessus du sol	Remarques ----- Signaux de brume
-----	-----	--	----------------------------	---	-------------------------	---	--

CÔTE DE TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR

ST. MARY'S BAY (LF 7.5 – 14)

8.6	O'Donnells,	47 04	06.7	FI	R	4s	.....	4	Mât.	Lum. 1 s; obs. 3 s.
H0435.5	feu du quai	053 34	18.5							À longueur d'année.

Carte:4843
Éd. 08/21 (N21-059)

PLACENTIA BAY (LF 14.4 – 79)

18.4	Jersey side, feu du	47 15	14.3	FI	G	4s	.....	4	Mât cylindrique	Lum. 1 s; obs. 3 s.
H0423	quai	053 57	34.7						2.4	À longueur d'année.

Carte:4841
Éd. 08/21 (N21-073)

CÔTE OUEST (LF 173 – 208.2)

175.98	Fischells, entrée – Bouée lumineuse extérieure XE2	A l'entrée du havre. 48 19 23.1 058 42 23.2	FI	R	4s	Espar rouge, marquée "XE2".	Saisonnier.
--------	--	---	----	---	----	-------	-------	--------------------------------	-------------

Carte:N/A
Éd. 08/21 (N21-054)

175.99	Fischells, entrée – Bouée lumineuse intérieure XE1	A l'entrée du havre. 48 19 24.0 058 42 21.5	FI	G	4s	Espar verte, marquée "XE1".	Saisonnier.
--------	--	---	----	---	----	-------	-------	--------------------------------	-------------

Carte:N/A
Éd. 08/21 (N21-055)

CÔTE DE TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR (LF 269.99 – 325.23)

297.4	Blake Shoal – Bouée lumineuse H6									Rayer du livre.
-------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-----------------

Carte:4728
Éd. 08/21 (N21-084P)

NOTRE DAME BAY (LF 326 – 346.4, 354 – 395)

358.55	Twillingate – Bouée lumineuse DT13	Près de la base GCC. 49 38 57.0 054 46 03.6	FI	G	4s	Espar verte, marquée "DT13".	En opération 24 h. À longueur d'année.
--------	--	--	----	---	----	-------	-------	---------------------------------	---

Carte:4886
Éd. 08/21 (N21-052)

360.47	Virgin Arm, haut- fond intérieur – Bouée lumineuse DVA5	49 31 56.6 054 45 58.6	FI	G	4s	Espar verte, marquée "DVA5".	Saisonnier.
--------	--	---------------------------	----	---	----	-------	-------	---------------------------------	-------------

Carte:4863
Éd. 08/21 (N21-071)

372.63	Stag Harbour – Bouée lumineuse DX5	49 33 45.6 054 16 13.5	FI	G	4s	Espar verte, marquée "DX5".	Saisonnier.
--------	--	---------------------------	----	---	----	-------	-------	--------------------------------	-------------

Carte:4530
Éd. 08/21 (N21-012)

Avis aux navigateurs – Édition mensuelle de l'Est
Partie 5 : Corrections aux Livres des feux, des bouées et des signaux de brume

No.	Nom	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Caractéristiques du feu	Hauteur focale en m. au- dessus de l'eau	Portée Nomi- nale	Description ----- Hauteur en mètres au-dessus du sol	Remarques ----- Signaux de brume
-----	-----	--	----------------------------	---	-------------------------	---	--

BONAVISTA BAY (LF 396 – 449.5)

397.1	Musgrave Harbour, feu intérieur du brise-lames	49 27 32.3 053 57 24.7	Fl(2) Y 4s	.....	2	Mât cylindrique.	Lum. 1 s; obs. 3 s; lum. 0.25 s; obs. 11.75 s. Saisonnier. Carte:4530 Éd. 08/21 (N21-051)
439.4 H0544.5	Happy Adventure, feu du quai Est	A côté de l'usine de traitement de poisson. 48 38 04.9 053 45 19.3	Fl R 4s	.....	2	Mât. 2.6	Lum. 1 s; obs. 3 s. À longueur d'année. Carte:4855 Éd. 08/21 (N21-051)

CÔTE DE L'ATLANTIQUE

BAIE DE FUNDY, N.-É. (LF 163 – 268)

216 H3884	Boars Head	Côté W. de l'entrée N. du Petit Passage. 44 24 14.5 066 12 55.0	Fl W 4s	28.0	7	Tour carrée blanche avec partie supérieure rouge. 11.6	Lum. 1 s; obs. 3 s. En opération 24 h. À longueur d'année. Cornet - Son 2 s; sil. 3 s; son 2 s; sil. 3 s; son 2 s; sil. 48 s. Le cornet est orienté à 315°. Carte:4118 Éd. 08/21 (F21-033)
--------------	------------	---	---------	------	---	---	---

NOUVELLE-ÉCOSSE, CÔTE SUD-EST (LF 327 – 684.02)

423 H3710	Moshers Island	Sur l'île, côté W. de l'entrée de LaHave River. 44 14 14.6 064 18 59.1	F W	23.3	13	Tour cylindrique blanche avec partie supérieure rouge. 11.4	Visible de 106° à 351°. À longueur d'année. Cornet - Son 2 s; sil. 18 s. Carte:4394 Éd. 08/21 (F21-038)
--------------	----------------	--	-----	-------	------	----	--	---

GOLFE DU SAINT-LAURENT (LF 883.2 – 940.3, 1169.1 – 1426, 1477.5 – 1584)

896 H1236.3	Baileys Brook, brise-lames Est	Coin SW du brise-lames E. 45 42 27.9 062 16 27.7	Fl G 4s	.....	4	Mât cylindrique, marque de jour carrée vert, blanc et noir. 2.8	Lum. 1 s; obs. 3 s. Fonctionne de nuit seulement. Saisonnier. Carte:4404 Éd. 08/21 (G21-070)
900.5	Pictou – Bouée lumineuse SJ	Au N. de Mackenzie Shoal. 45 42 30.6 062 36 51.9	Mo(A) W 6s	.....	.....	Bandes verticales rouges et blanches, marquée "SJ".	Saisonnier. Carte:4938 Éd. 08/21 (G21-085)
901	Pictou Harbour – Bouée lumineuse SJ4	Au S. de Cole Point. 45 41 34.8 062 38 33.0	Q R 1s	.....	.....	Rouge, marquée "SJ4".	Saisonnier. Carte:4938 Éd. 08/21 (G21-086)
901.1	Pictou Harbour – Bouée lumineuse SJ5	45 41 27.9 062 39 01.2	R G 4s	.....	.....	Espar verte, marquée "SJ5".	Saisonnier. Carte:4938 Éd. 08/21 (G21-088)

Avis aux navigateurs – Édition mensuelle de l'Est
Partie 5 : Corrections aux Livres des feux, des bouées et des signaux de brume

No.	Nom	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Caractéristiques du feu	Hauteur focale en m. au- dessus de l'eau	Portée Nomi- nale	Description ----- Hauteur en mètres au-dessus du sol	Remarques ----- Signaux de brume
905.2	Pictou Harbour – Bouée lumineuse SJ12	45 40 49.4 062 41 28.1	Q R 1s	.....	.....	Espar rouge, marquée "SJ12".	Saisonnier. Carte:4938 Éd. 08/21 (G21-089)
905.3	Pictou Landing – Bouée lumineuse SJ15	45 40 38.6 062 41 00.1	Q G 1s	.....	.....	Espar verte, marquée "SJ15".	Saisonnier. Carte:4938 Éd. 08/21 (G21-092)
905.55	Hector Quay – Bouée lumineuse SJD	45 40 17.1 062 42 41.0	Fl(2) W 10s	.....	.....	Espar noir, rouge et noir, marquée "SJD".	Saisonnier. Carte:4938 Éd. 08/21 (G21-094)
937.8	Pugwash Harbour – Bouée lumineuse UK28	45 51 09.8 063 40 14.3	Fl R 4s	.....	.....	Espar rouge, marquée "UK28".	Saisonnier (en place à longueur d'année). Carte:4498 Éd. 08/21 (G21-080)
1172	The Lump – Bouée lumineuse M5	47 06 21.5 064 57 58.4	Q G 1s	.....	.....	Espar verte, marquée "M5".	Saisonnier (en place à longueur d'année). Carte:N/A Éd. 08/21 (G21-097)
1172.5	The Lump – Bouée lumineuse M6	47 06 25.1 064 58 11.6	Q R 1s	.....	.....	Espar rouge, marquée "M6".	Saisonnier (en place à longueur d'année). Carte:N/A Éd. 08/21 (G21-098)
1172.51	The Lump – Bouée lumineuse M7	47 06 22.5 064 58 16.3	Fl G 4s	.....	.....	Espar verte, marquée "M7".	Saisonnier (en place à longueur d'année). Carte:N/A Éd. 08/21 (G21-099)
1172.6	The Lump – Bouée lumineuse M8	47 06 34.1 064 58 25.3	Fl R 4s	.....	.....	Espar rouge, marquée "M8".	Saisonnier (en place à longueur d'année). Carte:N/A Éd. 08/21 (G21-100)
1173	The Swashway – Bouée lumineuse M10	47 06 55.1 064 58 09.9	Fl R 4s	.....	.....	Rouge, marquée "M10".	Saisonnier (en place à longueur d'année). Carte:N/A Éd. 08/21 (G21-101)
1173.01	The Swashway – Bouée lumineuse M12	47 07 20.7 064 59 01.6	Fl R 4s	.....	.....	Rouge, marquée "M12".	Saisonnier (en place à longueur d'année). Carte:N/A Éd. 08/21 (G21-102)
1173.5	Miramichi Bar – Bouée lumineuse M14	47 07 46.3 064 59 21.9	Fl R 4s	.....	.....	Espar rouge, marquée "M14".	Saisonnier (en place à longueur d'année). Carte:N/A Éd. 08/21 (G21-103)
1238.05	Tabusintac – Bouée lumineuse TA2/2	47 18 32.5 064 55 37.8	Q R 1s	.....	.....	Espar rouge, marquée "TA2/2".	La bouée pourrait être déplacée pour convenir aux conditions changeantes du chenal. Saisonnier. Carte:4906 Éd. 08/21 (G21-051)

Avis aux navigateurs – Édition mensuelle de l'Est
Partie 5 : Corrections aux Livres des feux, des bouées et des signaux de brume

No.	Nom	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Caractéristiques du feu	Hauteur focale en m. au- dessus de l'eau	Portée Nomi- nale	Description ----- Hauteur en mètres au-dessus du sol	Remarques ----- Signaux de brume
1238.1	Approches de Tabusintac South Gully, approches Sud – Bouée lumineuse TA4	47 18 35.6 064 55 40.0	Fl R 4s	.....	.....	Rouge, marquée "TA4".	La bouée pourrait être déplacée pour convenir aux conditions changeantes du chenal. Saisonnier. Carte:N/A Éd. 08/21 (G21-052)
1238.13	Tabusintac – Bouée lumineuse TA6	47 18 39.3 064 55 41.3	Fl R 4s	.....	.....	Espar rouge, marquée "TA6".	La bouée pourrait être déplacée pour convenir aux conditions changeantes du chenal. Saisonnier. Carte:N/A Éd. 08/21 (G21-053)
1238.16	Approches de Tabusintac South Gully, approches Sud – Bouée lumineuse TA9	47 18 41.5 064 55 46.4	Fl G 4s	.....	.....	Espar verte, marquée "TA9".	La bouée pourrait être déplacée pour convenir aux conditions changeantes du chenal. Saisonnier. Carte:N/A Éd. 08/21 (G21-054)
1238.17	Tabusintac – Bouée lumineuse TA10	47 18 43.3 064 55 41.1	Fl R 4s	.....	.....	Espar rouge, marquée "TA10".	La bouée pourrait être déplacée pour convenir aux conditions changeantes du chenal. Saisonnier. Carte:N/A Éd. 08/21 (G21-055)
1238.2	Approches de Tabusintac South Gully, approches Sud – Bouée lumineuse TA12	47 18 48.7 064 55 41.2	Fl R 4s	.....	.....	Rouge, marquée "TA12".	La bouée pourrait être déplacée pour convenir aux conditions changeantes du chenal. Saisonnier. Carte:N/A Éd. 08/21 (G21-056)
1238.21	Tabusintac – Bouée lumineuse TA13	47 18 54.0 064 55 47.9	Fl G 4s	.....	.....	Verte, marquée "TA13".	La bouée pourrait être déplacée pour convenir aux conditions changeantes du chenal. Saisonnier. Carte:N/A Éd. 08/21 (G21-057)
1238.23	Tabusintac – Bouée lumineuse TA15	47 19 01.4 064 55 54.0	Fl G 4s	.....	.....	Espar verte, marquée "TA15".	La bouée pourrait être déplacée pour convenir aux conditions changeantes du chenal. Saisonnier. Carte:N/A Éd. 08/21 (G21-058)
1238.24	Tabusintac – Bouée lumineuse TA16	47 18 59.9 064 55 46.6	Fl R 4s	.....	.....	Rouge, marquée "TA16".	La bouée pourrait être déplacée pour convenir aux conditions changeantes du chenal. Saisonnier. Carte:N/A Éd. 08/21 (G21-059)
1238.26	Tabusintac South Gully, Sud – Bouée lumineuse TA18	47 19 08.7 064 55 51.4	Fl R 4s	.....	.....	Rouge, marquée "TA18".	La bouée pourrait être déplacée pour convenir aux conditions changeantes du chenal. Saisonnier. Carte:N/A Éd. 08/21 (G21-060)

Avis aux navigateurs – Édition mensuelle de l'Est
Partie 5 : Corrections aux Livres des feux, des bouées et des signaux de brume

No.	Nom	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Caractéristiques du feu	Hauteur focale en m. au- dessus de l'eau	Portée Nomi- nale	Description ----- Hauteur en mètres au-dessus du sol	Remarques ----- Signaux de brume
1238.27	Tabusintac – Bouée lumineuse TA19	47 19 09.7 064 56 04.5	Fl G 4s	.....	.....	Verte, marquée "TA19".	La bouée pourrait être déplacée pour convenir aux conditions changeantes du chenal. Saisonnier. Carte: N/A Éd. 08/21 (G21-061)
1238.28	Tabusintac – Bouée lumineuse TA20	47 19 13.4 064 56 00.8	Q R 1s	.....	.....	Espar rouge, marquée "TA20".	La bouée pourrait être déplacée pour convenir aux conditions changeantes du chenal. Saisonnier. Carte: N/A Éd. 08/21 (G21-062)
1238.29	Tabusintac – Bouée lumineuse TA21	47 19 14.2 064 56 11.7	Fl G 4s	.....	.....	Verte, marquée "TA21".	La bouée pourrait être déplacée pour convenir aux conditions changeantes du chenal. Saisonnier. Carte: N/A Éd. 08/21 (G21-063)
1238.3	Tabusintac South Gully, Sud – Bouée lumineuse TA22	47 19 16.8 064 56 06.2	Q R 1s	.....	.....	Rouge, marquée "TA22".	La bouée pourrait être déplacée pour convenir aux conditions changeantes du chenal. Saisonnier. Carte: N/A Éd. 08/21 (G21-064)
1481.2	Grosse-Île-Nord – Bouée lumineuse YGR	47 37 49.3 061 30 42.8	Fl Y 4ss	.....	.....	Jaune, marquée "YGR".	Saisonnier. Carte: 4950 Éd. 08/21 (Q21-038)

ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD (LF 942 – 1084.7)

960 H0949.2	Graham Pond, brise-lames Sud	Sur le brise-lames S. 46 05 45.8 062 27 05.5	Fl G 4s	4	Tour tubulaire, marque de jour carrée vert, blanc et noir. 3.6	Lum. 1 s; obs. 3 s. Fonctionne de nuit seulement. Saisonnier. Carte: 4935 Éd. 08/21 (G21-039)
----------------	---------------------------------	--	---------	-------	---	---	--

DÉTROIT DE NORTHUMBERLAND (LF 1085 – 1165.9)

1109.4	Shediac Harbour – Bouée lumineuse XN20	A l'entrée du havre. 46 15 09.7 064 31 38.2	Fl R 4s	Espar rouge, marquée "XN20".	La bouée pourrait être déplacée pour convenir aux conditions changeantes du chenal. Saisonnier. Carte: 4909 Éd. 08/21 (G21-010)
--------	--	---	---------	-------	-------	---------------------------------	--

EAUX INTÉRIEURES

RIVIÈRE STE-MARIE (LF 1059.6 – 1081)

1076	Vidal Shoals – Bouée lumineuse cardinale Ouest P	Côté E. du chenal. 46 30 05.8 084 23 36.0	Q(9) W 15s	Jaune, noir et jaune, marquée "P".	(Espar d'hiver). Saisonnier. Carte: 14884(É.-U.) Éd. 08/21 (D21-022)
------	--	---	------------	-------	-------	---------------------------------------	---

No.	Nom	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Caractéristiques du feu	Hauteur focale en m. au- dessus de l'eau	Portée Nomi- nale	Description ----- Hauteur en mètres au-dessus du sol	Remarques ----- Signaux de brume
-----	-----	--	----------------------------	---	-------------------------	---	--

LAC NIPISSING (LF 1420 – 1443)

1429

Rayer du livre.

~~Wades Creek~~
Wade's Landing –
Feu à secteurs

1430

46 07 05.1
079 31 43.7

Iso R 4s
W
G

8.6

7

Mât cylindrique, marque de
jour trapézoïdale orange
avec bande verticale noire,
7.3

Visible sur l'alignement.
Visible sur un arc de 32°.
rouge de 129.5° à 144.5°,
blanc de 144.5° à 146.5°,
vert de 146.5° à 161.5°.
En opération 24 h.
Saisonnier.

Carte:6035

Éd. 08/21 (D19-003, D21-025)